

ANTE UNA ESTADÍSTICA

La necesidad de las bibliotecas populares

Tenemos a la vista la más reciente estadística de las bibliotecas municipales de Alemania (no hay ciudad alemana, por pequeña que sea, que no tenga una o varias bibliotecas) y ella nos ofrece esta cifra maravillosa: existen cincuenta y cuatro millones de libros a disposición del público. Solamente en Berlín hay repartidos, entre sus diversas bibliotecas públicas, 9.360.000 volúmenes. Un dato curioso: Leipzig cuenta con 3.160.000 libros. Verdad es que a Leipzig remiten ejemplares de las obras que se publican todos los editores alemanes.

La escueta contemplación de estas cifras acusa la cultura que se brinda al pueblo. Los Municipios cuidan de alojar en las bibliotecas públicas libros de todo género, tanto científicos como literarios; y el especialista encuentra los textos que son precisos a su especialización, porque todas ellas están previstas en los catálogos de las bibliotecas.

En España los Municipios no se han cuidado—con leves excepciones, que, por lo general, no han sido sino pequeños ensayos—de la creación de bibliotecas públicas. Atareados en dirimir las diferencias políticas de los ediles no han tenido tiempo de pensar en la cultura del pueblo. Y así tenemos el caso de Zaragoza, sin una sola biblioteca municipal, cuando por la densidad de población y por ser gran parte de esta gente modesta, gente que no puede disponer de grandes cantidades para la adquisición de libros, debía contar con varias bibliotecas en los diversos sectores de la ciudad.

El señor Jordana anunció sus propósitos de instalar dos bibliotecas públicas; no es mucho, pero hay que empezar de alguna manera esta cruzada cultural, y quien le sustituya en la Alcaldía no debe abandonar el proyecto.

Tampoco debe abandonarse elde la creación de un Ateneo popular, asunto que LA VOZ DE ARAGON tuvo el aliento más entusiasta y del que nada se dice desde hace algunos meses, a pesar del cariño con que acogieron su constitución los elementos organizadores de esa obra cultural tan necesaria en nuestra población. Es hora ya de que Zaragoza se

GESTOS DEL MOMENTO

STALIN SE ALARMA



Stalin, el secretario general de la Unión de repúblicas soviéticas, que, según el "Daily Mail", está alarmado por el movimiento de orientación derechista que palpita en el seno del Ejército, de los obreros y de los campesinos.

preocupe intensamente del fomento de la lectura; de que el artesano, el que no puede adquirir libros con su dinero, disponga de bibliotecas bien instaladas y bien dotadas, donde leer gratuitamente.

Se inicia en toda España esa labor que ya realizaron hace muchos años otros países, labor que culmina en esos datos que hoy nos ofrece Alemania; Zaragoza no debe quedarse a la zaga de la cruzada en pro de las bibliotecas populares; y para cuanto en este sentido se haga, LA VOZ DE ARAGON no ha de andar remisa en su apoyo.

El Dr. Gómez Salvo, académico



El venerable doctor Gómez Salvo, decano de la Beneficencia provincial, que esta tarde, en solemnísimas sesión, leerá su discurso de ingreso en la Real Academia de Medicina de Zaragoza.

Conocido el ponente, es fácil conjeturar el tema: "Apuntes para la historia sanitaria de Zaragoza", en los que resumirá, seguramente, la labor de su vida ejemplar de trabajo, el tesón incansable de su alma aragonesa en pro de un ideal; con ellos, por ellos, que son sus mejores, pero no los únicos méritos, ha llegado, viejo de cuerpo, pero con espíritu remozado, al supremo galardón que supone el ingreso en la docta Corporación, sin buscarlo ni pretenderlo, sin pedirlo ni desearlo. Nuevo ejemplo que añadir al de muchos capítulos de un honrado vivir y de excepcional valor didáctico para quienes, honrándose, quieren, puedan y sepan ser sus discípulos.

Porque ello es así, felicitamos, más que al beneficiario, a la Real Academia de Medicina que, al honrarlo, se honra a sí misma por la justicia de la designación y por el valor positivo que la impulsó.

Alcalá Zamora comparece ante el juez especial

Y FACILITA UNA COPIA TAQUIGRÁFICA DE SU DISCURSO

MADRID. — Alcalá Zamora ha acudido a la citación que recibió del Juzgado de Instrucción encargado del sumario incoado a instancias del Ministerio fiscal por el discurso que pronunció en el mitin de solidaridad republicana celebrado en la plaza de toros de Madrid.

En sus declaraciones se ratificó en cuanto allí dijo y dejó en poder del juez una copia taquigráfica de su discurso.

EL TOURING CLUB ESPAÑOL

Caravana automovilista a Zaragoza el día 2 de noviembre

El Touring Club Español, entidad dedicada al turismo, miembro de la Alianza Internacional, organiza una excursión de inauguración que tendrá mucha transcendencia turística por el número de adhesiones recibidas y por la preparada organización del viaje.

Consta el programa de la excursión de cuatro recorridos. El primero parte de San Sebastián - Burgos - Madrid - Valencia - Barcelona. El segundo, Barcelona - Zaragoza - Madrid - Valencia - Barcelona. El tercero, San Sebastián - Burgos - Madrid - Sevilla - Jerez - Gibraltar - Málaga - Granada - Alicante - Valencia - Barcelona.

El cuarto, Barcelona - Zaragoza - Madrid - Sevilla - Jerez - Gibraltar - Málaga - Granada - Alicante - Valencia - Barcelona.

O sea que los itinerarios segundo y cuarto coincidirán en Zaragoza el día 2 de noviembre, y se prepara con este motivo una visita colectiva a la población y un festival que oportunamente se anunciará.

Un asilado de 54 años pone fin a su vida

CALATAYUD. — En la madrugada de este día ha ocurrido en el Hospicio Provincial de esta ciudad un suceso lamentable, que ha causado hondo disgusto en el personal del benéfico establecimiento.

El asilado Ricardo Ruiz Baira, natural de esta ciudad, de 54 años de edad y estado viudo, ha puesto fin a su vida arrojándose desde una ventana del tercer piso al patio de luces del Asilo, quedando muerto en el acto.

Dicho sujeto se encontraba enfermo desde hace ocho días, creyéndose que a consecuencia de la enfermedad haya tomado tan fatal resolución.

Personado el Juzgado de instrucción en el lugar del suceso, procedióse al levantamiento del cadáver,

MERECIDA DISTINCION

La Medalla del trabajo a Leocadia Alba



El ministro del Trabajo ha firmado recientemente una real orden concediendo la Medalla del Trabajo, de plata, a la ilustre actriz Leocadia Alba. Bien merecido lo tiene la inimitable característica, pues tanto ella como su llorada hermana Irene han consagrado toda su vida al arte y trabajos escénicos.

(Foto. Arch. 736)

LA DEPRECIACION DE LA PESEIA

Ha sido destituido el gobernador interino del Banco de España, marqués de Cabra

Por no cumplir las instrucciones del Gobierno respecto a los cambios

EL GOBIERNO DESTITUYE AL GOBERNADOR INTERINO DEL BANCO DE ESPAÑA

MADRID. — El Gobierno ha destituido al subgobernador primero del Banco de España, en funciones de gobernador, marqués de Cabra, habiéndose ordenado la inmediata formación de un expediente.

Esta noticia ha sido muy comentadísima, habiendo causado enorme sensación en los círculos políticos y financieros.

De la formación del expediente contra el marqués de Cabra ha sido encargado el magistrado del Tribunal Supremo señor Díaz de la Sala.

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE HACIENDA

MADRID. — El ministro de Hacienda ha sido interrogado por los periodistas acerca de la destitución del gobernador interino del Banco de España, marqués de Cabra.

El señor Wais ha manifestado que dicha noticia era cierta, añadiendo que la formación del expediente no atañe en nada a la gestión del Banco de España ni de su Consejo de Administración y si únicamente al incumplimiento por el marqués de Cabra de las instrucciones que sobre el asunto de los cambios recibió del presidente del Consejo de ministros.

LO QUE OPINA EL SEÑOR WAIS DE UNAS DECLARACIONES DE CALVO SOTELO

MADRID. — Un periodista preguntó al señor Wais qué opinión le merecían las declaraciones que el exministro de la Dictadura, Calvo Sotelo, había hecho en "A B C"

El señor Wais contestó:

—Mientras continúe como estoy actualmente, a la cabecera del enfermo, nada puedo decir sobre su estado. Día llegará en que pueda hablar sobre este asunto con completa libertad, y entonces podrán dilucidarse algunos extremos con completa claridad.

Añadió el señor Wais que a pesar de las manifestaciones de Calvo Sotelo sobre la gestión del señor Argüelles en el departamento de Hacienda, no creía que a éste pudieran afectar las insinuaciones del colaborador financiero de Primo de Rivera.

Terminó diciendo el señor Wais que era prematuro hablar de esto en las circunstancias actuales. Es un asunto que se ha de aclarar en las Cortes, donde se dirá la última palabra.

EL MARQUES DE CABRA SE NIEGA A RECIBIR A LOS PERIODISTAS

MADRID. — Durante el día de

hoy los informadores han tratado de entrevistarse con el gobernador del Banco de España, marqués de Cabra, pero éste se ha negado a recibirlos.

LO OCURRIDO ENTRE EL MINISTRO DE HACIENDA Y EL MARQUES DE CABRA

MADRID. — La destitución del marqués de Cabra, gobernador interino del Banco de España, ha sido objeto de generales comentarios en Madrid, en los círculos políticos y financieros.

No obstante la reserva que se guarda acerca de este asunto, ha podido saberse que el pasado jueves hubo un incidente desagradable entre el marqués de Cabra y el ministro de Hacienda.

Personas que se suponen bien enteradas dicen que el señor Wais ordenó al marqués de Cabra que, como gobernador interino del Banco de España, enviase al extranjero un telegrama con determinado texto relacionado con la cotización de la peseta.

El marqués de Cabra envió el despacho, pero no respetó en su integridad el texto redactado por el ministro, sino que introdujo en él, según se asegura, algunas variaciones de consideración.

El señor Wais, enterado de esto, se quejó al general Berenguer, quien

ZARAGOZA EN FIESTAS

Por fin llegó la lluvia y menos mal que sólo nos ha cogido el "ra-bo" de las fiestas.

A consecuencia de ella fué suspendida la fiesta de aviación en el aeródromo Palomar y se suspendieron también las pruebas del concurso hípico.

El festejo primero celebrado ayer tuvo carácter instructivo y fué un reparto de premios en las Delicias con motivo de la Exposición de labores infantiles.

Otro, si de tal también puede calificarse, tuvo carácter emotivo y consistió en obsequiar a los reclusos de la cárcel con una comida extraordinaria.

Fuó inaugurado en el Centro Mercantil el VI Salón Internacional de Fotografía, recorrió algunas calles la comparsa de gigantes y cabezudos, y la Jota de ronda prosiguió exhibiéndose por la ciudad, acabando su tarea, por este año, con unas coplas de picadillo cantadas en la plaza de la Constitución.

En el Centro Mercantil se celebró, a las nueve y media, una brillantísima fiesta, con cena a la americana, en honor de los socios y familias, que estuvo concurridísima y fué de un agrado extraordinario.

CONCURSO HIPICO

Suspendidas ayer las pruebas, por causa del mal tiempo, se harán hoy, a la misma hora.

Caso de no poderse celebrar, por estar mal el piso, se anunciará por la mañana en los cristales del café Moderno.

OTRA SUSPENSION

A causa de la inclemencia del tiempo la Comisión de festejos se ha visto precisada a suspender el disparo de la colección de fuegos artificiales que el pirotécnico zaragozano señor Sanz debió verificar anoche en la plaza del Portillo.

Dicha colección se quemará hoy, a la terminación de la Fiesta de Jota anunciada en el programa para después de la retreta militar, en el paseo de la reina María Cristina.

LA FIESTA DE JOTA EN LA CASA AMPARO

Los componentes de las rondallas que actúan durante las fiestas todas las noches habían ofrecido una fiesta gratuita que, de acuerdo con la Comisión de festejos, se convino en celebrar en la Casa Amparo.

Ayer tuvo lugar el simpático festejo, asistiendo a él, además de los asilados a dicho establecimiento, los ancianos de las Hermanitas de los Pobres y los niños de La Caridad.

Don Eliseo Carranza y la Empresa Automóviles Aragón cedieron desinteresadamente varios autobuses, en los que los asilados fueron trasladados al lugar de la fiesta.

En uno de los comedores de la Casa Amparo, dispuesto con un tablado colocado visiblemente, reunióse cerca de seiscientos asilados, cuidadosamente asistidos por las religiosas encargadas de su custodia.

La fiesta comenzó con un selecto concierto por la rondalla Santamaría, que fué aplaudido con todo entusiasmo.

Arrancaron después los cantadores verdaderas ovaciones que los ancianos tributaron emocionados, desarrollándose escenas conmovedoras y simpáticas entre los oyentes.

Con su peculiar estilo lucieron las galas de su voz Miguel Asso, Francisco Muñoz, Pedro García, Joaquín Peribáñez, Mariano Sánchez, Domingo Martínez y Justo Royo y las cantadoras Pilar Alonso, Eugenia Losuertos, Dora de Aragón y Jacinta Bartolomé.

Las parejas de baile Santos Fernández y Pascuala Alonso, hermanos Fernando y los niños Liarte-Ferrera gozaron también de las palmas de los asilados, contentos de la tarde tan agradablemente transcurrida.

"La Virgen del Pilar dice: socorred a los ancianos. Aquel que no lo haga así, no será zaragozano".

Cada jota hacía vibrar los pechos de los viejos y los espíritus se levantaban con magnífico impulso. Fué una fiesta sencillamente magnífica.

Cuando mediaba el espectáculo hizo su entrada la reina de la belleza de Cabezulandia, acompañada de su "carabina", siendo recibida con aplausos en medio de gran júbilo, mientras daba la vuelta al local saludando a los concurrentes.

Después del festejo los cantadores y rondalla que en él tomaron parte

fueron obsequiados con un "lunch" por la Comisión de festejos en la misma Casa Amparo.

El festival, que duró más de dos horas, resultó en extremo agradable y de grata recorriación para cuantos del mismo disfrutaron.

EL PREMIO DE LA COMISION DE FESTEJOS PARA LAS RONDAS

Aun cuando era propósito de la Comisión de festejos conceder un premio de 200 pesetas y una copa de plata a la ronda que más lucidamente hubiera actuado durante estos días, en la imposibilidad de realizar una selección escrupulosa, dicha Comisión, de acuerdo con los rondadores, ha dispuesto otra solución más práctica.

Así, la cantidad en metálico pasará a engrosar las recaudaciones hechas por las rondas para su reparto equitativo, y la copa de plata será donada a don Miguel Asso, director de los grupos de rondadores.

TIRO NACIONAL

Hoy, a las diez de la mañana, se verificará la prueba de competición general de fusil, para el elemento civil. Mañana, a la misma hora, habrá competición general de armas cortas, y el día 21, también a las diez, tirada de pistola de match y tirada de compensaciones, con premios.

UNA NUVA CARROZA-FAROL MONUMENTAL PARA LA RETRETA

Este año la retreta militar, nuestro obligado y último festejo, va a salir con una nueva carroza-farol monumental, obra que ha sido encomendada al conocido escultor comandante de Infantería don Virgilio Garrán.

Ayer estuvimos en el estudio de dicho señor con ánimo de poder "ar a nuestros lectores una impresión de lo que es la obra.

La carroza tiene tres metros y medio de altura.

Lleva la arroza-farol el título de "Zaragoza 1908" y en las heroicas hazañas de los zaragozanos en aquella época está inspirada.

El símbolo de la composición escultórica es la figura militar de Palafox, colocada en primer término de la carroza, entre dos matronas que representan la Historia y la Inmortalidad.

Como grupo culminante, en el centro de la carroza se levanta un ángel, representación de la gloria, colocado sobre un cañón que empujan un soldado y un bautiro. Todo esto va doselado con la Puerta del Carmen. En la luz central de la misma va la imagen de Nuestra Señora del Pilar, y en las luces laterales

los pabellones de Francia y España.

El basamento de la carroza es un monumental farol con los escudos de Zaragoza, España y la Cruz de San Fernando.

Para dar luz a la parte superior de las esculturas, el ángel que representa la gloria lleva una potente luminaria.

PROGRAMA PARA HOY, ULTIMO

A las once, en la Avenida de la reina María Cristina, gran festival de Jota bajo la dirección artística del señor Asso.

A las tres de la tarde gran corrida extraordinaria, dedicada al comercio, en la que se lidiarán seis toros de la acreditada ganadería de Miura por las cuadrillas de Fortuna, Fuentes Bejarano y Enrique Torres.

A la hora señalada tendrá lugar en el Frontón Zaragozano un importante partido de pelota entre Ulacla y Mondragonés contra Echave IV y Altuna.

Por la tarde, se jugará un interesante partido de fútbol, correspondiente al campeonato regional de primera categoría, entre los equipos del y del Real Zaragoza.

A las seis se verificará una extraordinaria velada en el palacio municipal de la Lonja, con motivo de la solemne clausura de la Exposición Catequística.

A las diez de la noche, partiendo del paseo de Pamplona, hará su salida la brillante retreta militar que

recorrerá el itinerario siguiente:

Plaza de Aragón, paseo de la Independencia, plaza de la Constitución, calles del Coso y Cerdán, plaza de Lanuza, calles de la Manifestación y Alfonso I, plaza y calle del Pilar, calles de Don Jaime I, Sitios, Isaac Peral y Avenida de Doña María Cristina, donde se disolverá, después de haber interpretado las bandadas militares un variado concierto.

A las once, la gran Ronda de Jota se dirigirá por las calles del Pilar, Don Alfonso I, Coso, Independencia, Costa e Isaac Peral a la mencionada Avenida de la Reina Doña María Cristina, donde actuará finalmente.

Y después... a descansar y hasta el año que viene.

LIQUIDACION

La Comisión de festejos, en su deseo de verificar lo antes posible la liquidación de los gastos de las presentes fiestas, ruega a los comerciantes e industriales que tengan pendientes créditos contra la misma presenten las facturas correspondientes en sus oficinas, sitas en la calle del 4 de Agosto, número 4 (bajos del Centro Mercantil), a partir de mañana, lunes, de diez a una de la mañana y de cuatro a siete de la tarde.

FIESTAS EN LA REGION



MALPICA DE ARBA. — Un numeroso grupo de gente joven que dió extraordinario realce a las pasadas fiestas.

Sesión de la Permanente provincial

Ayer, a la hora de costumbre, celebró sesión ordinaria la Comisión Permanente de la Diputación provincial. Presidió don Francisco Blesa, asistiendo los diputados señores Cillmente, Sinués, Albareda, Cisneros, Iñigo y Gaspar.

El secretario, señor Falcó, dió lectura al acta de la sesión anterior, que fué aprobada por unanimidad.

Al comenzar el período de ruegos y preguntas el diputado señor Cillmente ruega a la presidencia que tras de la visita hecha el día anterior al gobernador civil, visita de la cual daba ya cuenta LA VOZ DE ARAGON en su número de ayer, rogara a los periodistas interesaran en sus respectivos periódicos una continuidad más acentuada, a ser posible, en estos días críticos, de la campaña en pro de que le sea concedida la cobranza de las contribuciones del Estado a la Diputación, campaña por la cual se habían hecho todos los diarios de la capital acreedores del mayor reconocimiento.

El presidente, señor Blesa, recogiendo el ruego del señor Cillmente, expuso los grandes optimismos que la Corporación siente hacia el feliz término de sus gestiones sobre el asunto. Manifestó el reconocimiento de la Corporación al gobernador civil, señor Díaz Caneja, por el apoyo que en él ha encontrado, haciendo constar cuánto agradece la Corporación el eco entusiasta que a sus anhelos ha encontrado en la Prensa.

El lunes saldrá la comisión para Madrid, como ya dijimos, la cual estará formada, además de las citadas personalidades, por representantes de las Cámaras Agrícola y de la Propiedad Urbana.

Dos ruegos más hizo el señor Cillmente: el primero, que constase en acta el sentimiento de la Corporación por el reciente fallecimiento del exgobernador civil de la provincia señor Pérez Vidal, y el segundo que se ordene el arreglo de la carretera provincial de Ejea a Rivas, en la actualidad llena de baches, arreglo que, siendo de poco coste, es de interés se realice antes de las primeras lluvias.

El presidente recogió ambos ruegos, creyéndolos de justicia, y la Comisión los aprobó por unanimidad, acordándose que se comunique a la señora viuda del señor Pérez Vidal que constará en acta el citado pésame.

Don José Sinués, diputado delegado de la presidencia en el Hospicio, dió cuenta del fallecimiento de un músico de aquella banda, expresando la Comisión su sentimiento.

A continuación fueron aprobados los siguientes dictámenes contenidos en el orden del día:

Dictamen de la ponencia de Sanidad en la solicitud del alcalde de Alcalá de Moncayo, interesando el abono de la subvención que le fué concedida a dicho pueblo para obras sanitarias en el año 1928.

—Cuenta de 531'25 pesetas presentada por don José Aventin por accesorios para el coche afecto al servicio del Instituto provincial de Higiene. (Quedó sobre la mesa en la sesión anterior).

—Idem de 4.049'80 pesetas presentada por la Sección de Vías y Obras provinciales por gastos de movimiento e indemnizaciones devengadas por el personal técnico de dicha oficina en salidas de la capital para asuntos del servicio durante los tres primeros trimestres del año actual.

—Dictamen de la ponencia de Fomento en la comunicación de la Alcaldía de Godojos, participando haber desistido del recurso contencioso-administrativo contra la concesión de subvenciones para obras sanitarias e interesando la visita del señor ingeniero para dar comienzo a las obras de traída de aguas.

—Idem de la idem de Cultura en la comunicación del señor director del estudio de Filología de Aragón, interesando que esta Corporación dé conformidad y aprobación al nuevo título de tal entidad "Estudio de Filología, Historia, Derecho y Economía de Aragón", con cuyo título habrá de figurar en el registro político de Asociaciones.

El restaurant más popular

"La Maravilla"
Independencia, 5-Tel. 2624
Cubierto 5 pesetas - Servicio esmerado

J. VICENTE
De los Hospitales de San Juan de Dios, de Madrid, y Saint Louis, de Paris.
ENFERMEDADES DE LA PIEL.-Rayos X
Plaza Constitución, 4, pral

Cementos Portland Zaragoza, S. A.

Fábrica en Miraflores, en plena marcha

Producción anual: 60.000 toneladas.

Vía húmeda y hornos giratorios

Fraguado lento Endurecimiento rápido

Altas resistencias iniciales, no igualadas por ningún otro cemento de los que se fabrican en España, lo que permite desencofrados rápidos.

Para suministros y condiciones de venta: Sagasta, 35, 1.º izqda.-Tel. 1427 y en su agencia comercial, Coso, 37, pral. -- Teléf. 3990

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

Hacia el acuerdo anglo-ruso

Adquieren intensidad por momentos las tareas del Comité anglo-ruso, encargado de solventar las diferencias surgidas desde la post-guerra entre Inglaterra y la República de los Soviets.

Ambos Estados se temen como adversarios en la lucha económica y desean reanudar sus interrumpidas relaciones de intercambio comercial.

A ello tiende la actuación del Comité que ya está tratando de poner en un plano de armonía las reivindicaciones y deudas reclamadas por los dos países, recíprocamente.

La positiva amenaza del "dumping" soviético, unida a la necesidad de recobrar los perdidos mercados, ha hecho cauto al Gobierno laborista, que extrema sus complacencias con Rusia para lograr el Tratado de comercio anhelado.

Pero a cambio de facilitar las materias primas necesarias e importar Rusia maquinaria y crecido contingente de productos manufacturados, los Soviets buscan una compensación económica y financiera adecuada.

Pretenden que el Gobierno inglés avale y garantice en Inglaterra un gran empréstito para proporcionar a la República de los Soviets los recursos propicios al desarrollo de su plan formado de resurgimiento industrial y agrícola.

LA CONFERENCIA DEL DESARME

En Ginebra comenzará sus trabajos, el día 6 del próximo noviembre, la Conferencia general, que tratará de la limitación y reducción de los armamentos, preludio obligado del desarme mundial.

Como antecedentes para las delibe-

raciones a desarrollar, los delegados tendrán que tener presente el proyecto de convenio que comenzó a discutirse entre marzo y mayo de 1927, los resultados de la Conferencia naval de Londres, el problema de la relación entre las aviaciones civil y militar, los acuerdos tomados en la cuarta sesión del Comité de Arbitraje y seguridad y los de la undécima Asamblea general de la Sociedad General de las Naciones, singularmente el proyecto de asistencia financiera suscrito por los delegados de veintiocho Estados.—S. S.

Un palanquetazo en la calle del Carmen

En la calle del Carmen, 25, primero, mientras su inquilino, Joaquín Oliete Guallar, de 46 años, carpintero, atendía en el real de la feria a dos casetas que allí tiene instaladas, "visitaron" su domicilio.

Los "visitantes" forzaron dos armarios y se adueñaron de varias alhajas por valor de 300 pesetas, y trece discos de gramófono que valían 90 pesetas.

Del robo dió cuenta en la Comisaría de Vigilancia, formulando la correspondiente denuncia, que se cursó al Juzgado de guardia.

FIESTAS Y VELADAS

CASINO ARTISTICO

La sociedad celebrará hoy, domingo, a las diez y media de la noche, una velada-balle para despedida de las fiestas del Pilar, con la cooperación de la orquestina "Humoresque Jazz Orchestre".

COSAS DE LA VIDA

No es oro todo lo que reluce

GINEBRA.—El exrey del Afganistán, Aman Ullah, que se encuentra en una situación financiera muy apurada, ha tratado de vender un número de rubíes y esmeraldas que había comprado cuando vivió inminente su partida de su país. Con gran sorpresa se ha enterado que los joyeros a quienes ha ofrecido la transacción estaban dispuestos a pagar cantidades insignificantes, alegando que dichas piedras eran falsas. Los joyeros en cuestión han hecho buenas ofertas por la corona de la reina Sureya, pero el exsoberano se ha negado a esta venta por razones sentimentales.



La apurada situación de Aman Ullah nos ha causado profundo sentimiento.

Habrà de haberse visto el doloroso peregrinaje del pobre rey a través de todas las negras conciencias de los judíos en los destartados tenduchos de su industria.

Triste desfile el del rey sin blanca que ofreció ilusionado sus joyas y tuvo que venderlas a cualquier precio porque en su abandono ni las joyas quisieron serle fieles.

Más triste aún porque sus escrúpulos sentimentales y su nostalgia de mejores días le impiden negociar la corona de la reina, hacia la que se dirige la avaricia de los joyeros, causando mayor tortura.

La verdad que no merecía para eso haber gobernado.

EN EL CENTRO MERCANTIL

Inauguración del VI Salón Internacional de Fotografía de Zaragoza

Cada año el Salón Internacional que la Sociedad Fotográfica de Zaragoza celebra representa un éxito creciente para sus organizadores, éxitos por el entusiasmo que la entidad toda pone en sus manifestaciones.

La popularidad que estos Salones han logrado en la afición fotográfica universal lo demuestra, el que por importancia en cantidad y calidad de obras que a él concurren es considerado como el segundo de cuantos se celebran.

El actual, del que detenidamente nos ocuparemos en otro número, lo forman 539 obras cuidadosamente seleccionadas entre las recibidas en 223 envíos de las naciones más adelantadas en el arte fotográfico. Esas obras admirables casi en su mayoría han sido colocadas en el salón de fiestas del Centro Mercantil, donde anualmente se celebra el certamen.

A la Sociedad Fotográfica de Zaragoza han prestado su concurso en la organización del Salón la Comisión de festejos patrocinada por el Ayuntamiento de Zaragoza; el Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón y el Centro Mercantil.

Y ayer, a las seis de la tarde, se celebró con gran brillantez la inauguración del Salón.

Asistieron al acto el capitán general, señor Fernández Heredia; el gobernador militar, señor Gómez Morato; el canónigo don Agustín Geriód; el diputado provincial señor Sinués; el presidente del Centro Mercantil, don Mariano Marraco; el secretario de la Agrupación Fotográfi-

ca de Cataluña, señor Martínez Roger; el presidente del Sindicato de Iniciativa, señor Chóliz; el vicepresidente, señor Catiuela; el señor Baselga y la Junta en pleno de la Sociedad Fotográfica Aragonesa, con su presidente, don Manuel Lorenzo Pardo.

Además de estas y otras destacadas personalidades asistió al acto numeroso público, que tuvo para el Salón calurosos elogios.

Como nota sentimental vimos, rodeada de todas las obras que en el Salón exponen los aficionados de Zaragoza, una fotografía que figuró en los Salones de Londres, obra de C. Sampietro, junto a la cual un ramo de violetas dice del sentido recuerdo que en memoria del compañero fallecido le dedican los que lo fueron suyos en la Sociedad Fotográfica.

NOTAS LERIDANAS

UNA NOVILLADA DE PRENSA

El próximo domingo se celebrará una novillada a beneficio de la Asociación de la Prensa.

El ganado de Heraclio Carreño, de Salamanca, actuando de matadores los novilleros Lázaro Obón, Manuel Compés, "Manoló", y Marcial González.

Esta combinación ha despertado mucho interés entre los aficionados.

CICLO DE CONFERENCIAS

La Sociedad "Común de particularidades", de Poblá de Segur, ha organizado un ciclo de conferencias de carácter cultural.

La primera del ciclo tendrá lugar el día 26 del actual, estando a cargo de don Juan Riba Ferré, secretario de la Federación Agrícola Catalano-Balear, versando sobre "Olivos.—Poda, abonos y enfermedades".

LA TERCERA REDADA

Continúan las capturas de "gentes distinguidas"

Por los agentes de la brigada de Investigación Criminal han sido detenidos estos maleantes:

Laureano Expósito de la Cruz (a) "Fondo"; Luis de Blas León, "El Poca Ropa"; Alfredo López Alonso; Antonio Ruiz Rodríguez; Daniel Oliva González; José Ventisac Cantero, "Chato de Granada"; Agustín González Rodríguez, "El Agosto"; Fernando Giménez Domínguez, "El Málaga"; Juan Antonio Cano Sellés, "El Abogado"; Alfonso Ruiz Quintana; Ignacio Ortueta Sanz; Ramón Valada Dufau, "Carambola"; Manuel Valbuena Díez; Aurelio Giménez Martínez, "El Chaval"; Vicente Fernández García, "El Vicentín"; Antonio Muñoz Sánchez; Santos Díaz Sáez; Donato Martín Puertas; Casimiro González Garabay, "El Casimiro"; Benigno Ripalda Justo; Angel Relafío Clemente, "El Pulguita"; Juan Marroquín Varela, "El Moná"; Miguel Fuentes Fernández, "Zeppelín pequeño"; José Marín Serrano, "Sogalinda"; José Romero Díaz, "Romerito"; Carmen Ferrer Martín, "La Chata"; María Naranjo Ortiz, "La Naranjito".

CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA
Aparatos Ortopédicos para

HERNIADOS

Brazos y piernas artificiales
Corsés Ortopédicos
Desviaciones de pies y piernas
Consulta: 12-2 y 5-7 horas

Plaza del Pilar, 17, 18 y 19-Zaragoza

El Banco Hipotecario de España

Hace préstamos, que convienen principalmente:

- 1.º **A los labradores:** porque pueden mejorar sus fincas y convertir a ser posible en regadío las que tengan de secano.
- 2.º **A los propietarios de solares:** ya que disponiendo de parte del dinero para las obras que proyectan, pueden conseguir del Banco Hipotecario, en condiciones inmejorables, el resto del dinero que necesiten para realizar el proyecto.
- 3.º **A los propietarios de casas antiguas:** porque es un buen negocio el reformarlas, ya que se aumenta enormemente la renta, y los intereses se pagan fácilmente con una parte del aumento de las rentas.
- 4.º **A los compradores de fincas:** en aquellos casos que tienen una parte del valor de la compra cuyo resto podrá conseguirse del Banco.
- 5.º **A los que tengan hipotecadas sus fincas** con particulares, o vendidas a carta de gracia puesto que el Banco les da un plazo de pago sin agobio, pudiendo amortizar a su comodidad y además SIN PAGAR CONTRIBUCION DE UTILIDADES.

Pida usted los impresos gratuitos por los cuales conocerá todos los detalles de las operaciones con el

Banco Hipotecario de España

Dirijase a la

AGENCIA ARMISEN

Alfonso I, núm. 12.—ZARAGOZA.—Teléf. 45-51

Cecilio Navarro Juan García

Sus más recientes éxitos;

JOTAS Y CANCIONES

en

DISCOS PARLOPHON

"LA BURRA" (El disco sonoro) "EL JUICIO ORAL"

JOTAS creaciones de CECILIO NAVARRO, para octubre de 1930

Audición y venta:

coso, 87 **AUTO-RADIO** Tel. 1478

"El Palacio de la Música"

Exclusiva de "Radio Corporation of America"

Originalidad, gusto, comida abundante y selecta

Salón Coche Restaurant "GOYA"

Dos series. Abonos kilométricos. Se

sirve a la carta a la salida de los tea-

tros y demás espectáculos. Concierto

a todas las comidas, en el Restaurant

!!! y en el Salón Café. !!!

BAR CAFE RESTAURANT AMERICAN "GOYA"

Alfonso, 13.—Tel. 43-10

LA VIDA MUNICIPAL

EL SEÑOR SANCHE MUÑOZ, ALCALDE EJERCIENTE

Durante el día de ayer el señor Marraco acudió al despacho oficial, firmando en calidad de alcalde.

Mañana procederá a realizar el arqueo de los fondos municipales y comenzará el disfrute de licencia, ocupando la Alcaldía el señor Sancho Muñoz, por ausencia del señor Morón, que hoy habrá salido para Barcelona.

HABLANDO CON EL GOBERNADOR

A requerimiento del gobernador civil don Manuel Marraco acudió a su despacho, sosteniendo con él una larga entrevista.

Posiblemente el señor Díez Caneja desearía enterarse de las incidencias ocurridas el viernes en el Concejo.

EL ALCALDE Y VARIOS CONCEJALES VUELAN SOBRE LA CIUDAD

Aceptando la invitación hecha por la C. L. A. S. A. ayer mañana don Manuel Marraco, los concejales señores Morón y Sancho Muñoz, el secretario, señor Ibáñez; el jefe de la Guardia municipal, señor Lloré, y el secretario particular del alcalde, señor Peclós, acudieron al aeródromo, realizando una ascensión en un trimotor, en el que volaron largo rato sobre Zaragoza.

Del asesinato descubierto el 14 de septiembre

LA CAUSA ES ELEVADA A LA AUDIENCIA

Mañana, lunes, será elevada a la Audiencia Territorial la causa instruida por el Juzgado del Pilar con motivo del asesinato del infortunado Luis Vives.

El Juzgado del Pilar ha realizado una labor meritísima y realmente abrumadora para lograr el esclarecimiento.

Concursos y oposiciones

REGISTROS DE LA PROPIEDAD

Por la Dirección General de los Registros y Notariado se anuncian estas vacantes:

Villena, Audiencia de Valencia, de segunda clase, turno primero o de clase, fianza 2.500 pesetas; Olmedo, Audiencia de Valladolid, de segunda clase, turno segundo o de antigüedad, fianza 2.750 pesetas; Belmonte, Audiencia de Oviedo, de cuarta clase, turno segundo o de antigüedad, fianza 1.750 pesetas; San Vicente de la Barquera, Audiencia de Burgos, de cuarta clase, turno de antigüedad absoluta, fianza 1.250 pesetas; Aliaga, Audiencia de Zaragoza, de cuarta clase, turno de antigüedad absoluta, fianza 1.375 pesetas; Cifuentes, Audiencia de Madrid, de cuarta clase, turno de antigüedad absoluta, fianza 1.000 pesetas; Grandas de Salime, Audiencia de Oviedo, turno de antigüedad absoluta, fianza de 1.000 pesetas.

NOTICIAS

LABORATORIO QUIMICO MUNICIPAL DE ZARAGOZA. — Resumen de los análisis practicados durante la primera quincena de octubre:

Muestras.—Aguas: buenas, 2; alteradas, 1; vinos, 4; vinagres, 1; helados y bebidas refrescantes, 5; azúcares y productos de confitería, 2; cafés, 4; leches, 2; adulteradas, 7; pan y pastas alimenticias, 3; aceites y grasas, 5; embutidos, 14; conservas vegetales, 18; idem de pescados, 9; superfosfato (abono), 1. Sumas totales: buenas, 70; alteradas, 1; adulteradas, 7; total general, 78.

ROYO ESPIN
OCULISTA
COSO 26 - 28

Ese catarro que se agarra al pecho no tiene importancia si a sus primeras manifestaciones se aplica un emplastro poroso del Dr. Winter. Venta en farmacias y droguerías. Exija la marca. Pídalo así: Un parche Winter.

ALMORRANAS - VARICES

Curación segura y rápida con el nuevo preparado PILDORAS "PIBHA". Único hasta el día. Sean recientes o crónicas. Probad y os venceréis. Venta en Zaragoza, Farmacia MODERNA, Alfonso I, 20, y S. A. Farmacéutica Aragonesa.

A. Grasa Sancho
ENFERMEDADES DE LA PIEL
COSTA 3 PRAL

CAJA DE RECLUTA DE ZARAGOZA, NUMERO 66. — Como resultado del sorteo que tuvo lugar el pasado día 12, corresponde servir en Africa del número 1 al 239 inclusive; en la península, del 240 al 663 inclusive; constituyendo el cupo de instrucción los que obtuvieron los números del 664 al 973.

Los días 26 y 27 del mes actual se concentrará en Caja el primer llamamiento de la península, que lo forman los números del 240 al 381 inclusive, y el 3 de noviembre el primer llamamiento de Africa, que comprende del número 1 al 180, también inclusive.

BARCELONA
HOTEL RITZ
Habitaciones con cuarto de baño, desde 15 pesetas

CAMBIO DE TIEMPO

Un par de días más como estábamos, y la "cosa" hubiera salido "redonda", a la perfección; podríamos haber dicho muy alto y muy fuerte que las fiestas del Pilar de 1930 se habían celebrado en agosto; pero no ha sido así. Por poco, por muy poco, hemos quedado mal; en unas horas, en unos momentos, el tiempo ha dado un cambio radical, desfigurándose completamente. Se ha ocultado el sol, le ha sustituido la lluvia y el termómetro ha bajado considerablemente.

Ha comenzado a llover de tormenta, con su juego de relámpagos y truenos; pero, cesada ésta, parece, por los síntomas que se advierten, que ha agarrado el temporal, ese temporal tan necesario al labrador para realizar las operaciones de la siembra, por la que ya venta suspirando hace unos días.

No habrá llovido ayer, seguramente, a gusto de todos, como casi siempre ocurre, pero sí a satisfacción de los más y de desear es que agarre

bien el temporal, para que el año agrícola pueda comenzar bajo auspicios confortadores, dando la sensación de la posibilidad de una buena cosecha.

Quizá el tiempo, para algunos, se haya equivocado en unas horas, en unos días, muy pocos, al decidirse por la lluvia y no quitarnos la razón a los que así opinen; pero no hay que exigir tanto afinamiento, tanta justicia a los movimientos y a los fenómenos que de tejas arriba se desarrollan, y reconozcan todos que, salvadas las fiestas casi en su totalidad, con los intereses morales y materiales a ellas ligados, hacía mucha falta, se imponía el agua para sembrar, operación de vida o muerte para nuestra región.

Bien venido sea, pues, el temporal, que parece haber llegado ya; que agarre y que caiga mucha agua, que, en fin de cuentas, ella formará la base de la economía, de la vida de Aragón. Que llueva, que llueva...

PUBLICACIONES

DESPUES DE UN SUCESO

"COSTUMBRES Y TRAJES EN LOS PIRINEOS", por Ricardo del Arco. Publicaciones de la Academia de Ciencias. Zaragoza.

La extensa cultura de Ricardo del Arco, delegado regio provincial de Bellas Artes, el fervoroso cariño que pone en el estudio de Aragón, su documentada visión de la vida en los Pirineos, aseguran al lector, antes de adentrarse por las páginas de este folleto, un relato verídico y concienzudo.

Y no se llamará a engaño cuando lea el interesante folleto de Ricardo del Arco, folleto ilustrado por muchas fotografías, en el cual se hace un detenido estudio del país, de sus moradores, de sus costumbres, de sus trajes.

Celebramos con alborozo la publicación de este interesante estudio del docto escritor, que viene a sumar nuevos elementos al conocimiento de los Pirineos.

Nuestra efusiva felicitación al ilustre publicista, cuyo ferviente aragonismo se refleja, una vez más, en las páginas de este folleto.

Según anticipamos a nuestros lectores, ayer dictó el juez de San Pablo, magistrado señor Hinojosa, auto de procesamiento y prisión sin fianza contra el conductor que dió lugar al trágico atropello en el Coso.

LOS SUCESOS DEL DIA

En Luna arde un pajar

En la villa de Luna se originó un incendio en un pajar propiedad del vecino Jacinto Auria, sito en la partida denominada de San Andrés.

Destruyó el fuego gran cantidad de paja allí acumulada.

Las pérdidas originadas por el siniestro se evalúan en seiscientos pesetas.

AL SUBIR A UN TRANVIA

En la calle de Pignatelli, al subir a un tranvía, frente al Hospicio provincial, Adrián Igea Gallego, de 52 años, resbaló, cayendo a tierra.

Se produjo contusiones en el pómulo derecho y rodilla izquierda, siendo curado por el médico señor Fuentes en el Hospital.

DE LA AGRESION EN LA CALLE ALFONSO XIII

Al reprimir Carmen Gea Hermida a su sobrino Félix Regañó Millán, ésta la agredió y causó las lesiones de que dimos cuenta en nuestro número de ayer.

El hecho ocurrió en la calle de Alfonso XIII.

GRAN HOTEL
Hoy, domingo
TE DE MODA
a 5 pesetas



No hay que temer el frio

Cuando se está provisto de un buen gabán cuyo corte, confección y material, llevan el acreditado sello de la

Sastrería

LA CONFIANZA

ZARAGOZA
Cerdán, 42

COBRO DE UNA GRATIFICACION

Ayer se abonó la correspondiente al año 1929 a los tranviarios

En las oficinas de la Empresa de Tranvías se abonó ayer a sus empleados y obreros la gratificación correspondiente al año 1929.

El promedio percibido por cada empleado ascendía a ciento ochenta pesetas.

Bar Royalty

Cerveza "EL AGUILA", de Madrid, fresca y bien tirada.

Mariscos recibidos diariamente. OSTRAS superiores y frescas, a 2 pesetas docena.

MARTIRES, 3 y 5. TELEF. 26-56 (Antiguo Arco Cinegio)

SIDRA
EL GAITERO
La preferida por el público

Cafés "EL DROMEDARIO"
DE SANTANDER
CASA EMBID
Pilar, 17

Odeon
La popular jota
DE
LA BURRA
la canta estupendamente
OTO
sólo en discos
ODEON

DE MADRID Y PROVINCIAS

LA SALUD DE DIAZ DE MENDOZA

Continúa en gravísimo estado, acentuándose el pesimismo de los médicos

A ÚLTIMA HORA DE LA TARDE SE LE HAN ADMINISTRADO LOS SACRAMENTOS

MADRID. — El insigne actor don Fernando Díaz de Mendoza continúa en estado gravísimo.

Los médicos que le asisten no ocultan su pesimismo.

A última hora de la tarde se requirió el auxilio de un sacerdote para administrar los sacramentos.

En el hotel donde se halla alojado se reciben numerosos telegramas interesándose por el estado del señor Díaz de Mendoza.

MÁS DETALLES

MADRID. — Noticias recibidas de Vigo aseguran que la familia de Díaz de Mendoza había pensado en trasladar al enfermo a Madrid, pero en vista de la gravedad de su estado, en las últimas horas de la tarde, han desistido de su proyecto.

El enfermo ha empeorado en términos tales que hacen imposible, no sólo su traslado, sino casi levantarlo del lecho, donde se halla postradísimo.

A las seis de la tarde se reunieron nuevamente los médicos en consulta, no ocultando su pesimismo.

A preguntas que se les hicieron contestaron que es muy difícil la reacción del enfermo a causa de su extremado decaimiento originado por lo debilitado que tiene el corazón.

Interrogado acerca de si temían un fatal desenlace, dijeron que es muy aventurado decirlo, pero que, desde luego, está muy grave.

Permanecen en la cabecera de la cama sus hijos don Fernando y don Carlos y su sobrina e hija política María Guerrero López.

El enfermo tiene una respiración penosísima.

VIDA MADRILEÑA

El general Weyler continúa en grave estado

Y LOS MEDICOS NO OCULTAN SU INQUIETUD

MADRID. — Durante todo el día el estado del general Weyler continuó inspirando gran inquietud a los médicos, aunque por la tarde parece que no se aumentó la agravación experimentada por la mañana.

AYER SE INAUGURO EL SALON DE OTOÑO EN EL PALACIO DEL RETIRO

MADRID. — En la mañana de ayer fué inaugurado oficialmente el Salón de Otoño instalado en el Palacio de Exposiciones del Retiro.

Asistió al acto el ministro de Instrucción Pública, acompañado del director de Bellas Artes.

Se comentaba que debido al estado en que se encuentra el edificio las lluvias inundaron algunas salas, causando desperfectos y daños en las obras expuestas.

UN BANQUETE EN EL AERO CLUB EN HONOR DE HAYA Y RODRIGUEZ

MADRID. — En el Aero Club se celebró noche un banquete en honores del teniente Haya y del capitán Rodríguez, al que concurrieron todos los aviadores que se encuentran en Madrid y socios del Club.

Al final de la comida se pronunciaron discursos de elogio para los aviadores.

Contestó el teniente Haya agradeciéndolos en nombre propio y en el de su compañero.

LOS "LEGIONARIOS" ESTAN DECIDIDOS A DAR UN MITIN

MADRID. — Los "legionarios" de España, informados de los propósitos de declarar una huelga general en Toledo, en señal de protesta por el mitin de afirmación españolista que se celebrará en aquella capital, dicen que es una coacción antidemocrática y que como el partido no tolera imposiciones facciosas, el mitin se celebrará decididamente el próximo domingo, día 26, a fin de que pueda asistir a él el jefe del partido nacionalista español, que se encuentra actualmente indispuerto.

EL COMBATE PAULINO-GRISELLE

La primera noticia acusa la victoria del vasco al quinto round

QUIEN ES EL RIVAL DEL DE REGIL

MADRID. — Maurice Griselle es el primer adversario señalado a nuestro campeón en Europa.

Cumplirá el mozo a primeros del próximo mes veintidós años y luce un "record" de 40 peleas, la penúltima de las cuales le sirvió para obtener el fajín de campeón francés, que había ido rodando de cintura en cintura desde que lo abandonó en 1926 su compañero de "écurie" el blondo Georges Carpentier, el niño bonito apaleado por Battlin Siki, el extravagante charolado senegalés.

Griselle no ha realizado grandes hazañas pugilísticas. Es joven y es torpe. La tortuosa dirección del travieso Descamps le ha brindado varias ocasiones para consagrarse, pero la falta de "clase" ha impedido a este atleta de 95 kilos trabar conocimiento con el éxito.

Venció por k. o. al danés Knute Hansen, pero el público y la crítica echaron de ver demasiado pronto que el gladiador del Norte no era ya ni sombra del poderoso "puncher" que aspirara un día al trono de Gene Tunney.

Tumbó al irregular Bouquillon, y acaba de vencer rápidamente al británico Stanley. Ni uno ni otro k. o. son hazañas excepcionales para un campeón, y la más meritoria proeza suya, sostenerse diez asaltos ante Young Stribling, aparece empañada por dos caídas que sufrió en el asalto inicial de la pelea, y por el deficiente entrenamiento con que se presentó el americano en el "ring" del combate.

Nada permitía suponer que Griselle fuera un adversario peligroso para el resistente asimilador vasco. Ni las enseñanzas que le prodigó Carpentier ni sus recientes victorias sobre el mediocre Villard y sobre el viejo Stanley hicieron creer que Griselle se librara de una rotunda derrota a manos del campeón español.

PAULINO HA VENCIDO
SAN SEBASTIAN. — Se reciben noticias de París dando cuenta de que Paulino Uzcudun ha vencido a Griselle en el Vel d'Hiver al quinto round por k. o. técnico.

LA PRESENCIA DE PAULINO ES ACOGIDA CON OVACIONES

PARIS. — Esta noche, en el Velódromo de Invierno, se ha celebrado la anunciada velada de boxeo que tanto interés había despertado, entre los pesos fuertes Paulino Uzcudun y Griselle. El Velódromo estaba totalmente ocupado por el público. Los combates comenzaron a las diez en punto de la noche.

El primero en saltar al "rin" fué Paulino Uzcudun, que fué aclamado. Luego salió Griselle, acogido igualmente con una gran ovación.

UN MOMENTO DE EMOCION

Cuando sonó el "gong" anunciando el primer "round", había en el Velódromo un gran silencio. Paulino sorprende a los espectadores haciendo un magnífico alarde de juego de piernas y de rápida esgrima, desconocido del público e insospechado en un peso pesado.

El primer asalto resulta muy bonito y vistoso. Ambos púgiles hacen un boxeo limpio y movido, muy espectacular. Hacia el final del round los boxeadores se pegan con más energía que en los primeros segundos, que han sido de tanteo. El round acusa una leve mayoría a favor del vasco.

SEGUNDO ROUND

Griselle se lanza codicioso al ataque y golpea de derecha a Paulino. Este contraataca rápidamente muy enérgico. El round ha sido igualado y muy aplaudido.

TERCER ROUND

Los dos rivales se lanzan al ataque con denuedo y energía. Griselle descarga un formidable derechazo que alcanza plenamente a Paulino, haciéndole sangrar por la ceja izquierda. Paulino se recrece y contraataca y alcanza con largos golpes de derecha a su rival. Paulino le abre una herida en el labio superior por la que sangra abundantemente. Continúa golpeándole la cara, sangrando Griselle abundantemente.

CUARTO ROUND

Paulino, apenas iniciado el asalto, coloca un gran "uppercut" que Griselle acusa visiblemente y está a punto de hacerle besar el tapiz. Gri-

selle se cubre, haciendo una seria pelea de cuerpo a cuerpo para defenderse. Paulino castiga fieramente los flancos de Griselle, pero éste logra cubrirse y va recobrándose paulatinamente. La ventaja, al finalizar el round, es de Paulino, pero Griselle, al terminar este asalto, ha reaccionado.

QUINTO ROUND

Uzcudun, merced a la ventaja que ha ido adquiriendo a lo largo del combate, domina netamente. Castiga con golpes de derecha e izquierda que caen sobre el rostro de Griselle. Este va perdiendo facultades y sangra por la boca y la nariz, pero se mantiene enérgicamente.

El árbitro interrumpe la lucha y declara vencedor a Paulino Uzcudun por k. o. técnico en vista de la superioridad manifiesta del púgil español.

LA IMPRESION EN EL PUBLICO

PARIS. — El público acoge con una gran ovación el fallo del árbitro. Aplaude, además, a los dos boxeadores, y a Griselle por el valor y la resistencia que ha demostrado aguantando el formidable castigo de que le ha hecho objeto Paulino Uzcudun.

El púgil de Régil ha causado una gran impresión, maravillando su juego de piernas y su rápida esgrima, poco común en un boxeador de su categoría. En cambio ha perdido contundencia en el "punch".

CONFLICTOS ESTUDIANTILES

Los estudiantes madrileños protestan de los sucesos de Barcelona

ASEGURAN QUE LOS ESCOLARES DEBEN SER APOLITICOS

MADRID. — Firmada por varios estudiantes se ha enviado a los periódicos una nota protestando de los sucesos ocurridos en la Universidad de Barcelona.

Dicen que es inadmisibles que lleguen a los centros universitarios siembras políticas de ninguna clase pues el estudiante, como tal, debe ser apolítico.

UN CICLON

Una avería en la red telefónica impide comunicar con Barcelona

EN LA REPARACION SE TRABAJA ACTIVAMENTE

MADRID. — A partir de las diez de la noche, a consecuencia de un ciclón que derribó varios postes en las entradas generales de las líneas de España, quedó incomunicada telefónicamente la Ciudad Condal.

Inmediatamente salió personal técnico y a las doce de la noche consiguió restablecer una mala comunicación con Lérida.

En las primeras horas de la madrugada se continúa trabajando activamente para dejar la línea en condiciones de servicio.

Los despachos telegráficos se cursan sin dificultad.

VIDA OFICIAL

El presidente se encuentra indispuerto

HA CONFERENCIADO CON EL SEÑOR WAIS

MADRID. — Durante toda la mañana el general Berenguer permaneció en sus habitaciones particulares del Ministerio del Ejército, a consecuencia de un fuerte catarro.

A las seis de la tarde recibió al ministro de Hacienda, señor Wais, con quien conferenció durante largo rato.

En la entrevista el ministro dió cuenta al presidente de la marcha de los asuntos del día.

EL MINISTRO DE HACIENDA CONFERENCIA

MADRID. — El señor Wais ha recibido, entre otras visitas, a los señores Cobián y Aguinaga, que presidían una comisión que le habló de asuntos ferroviarios.

Después recibió el ministro al representante de las minas de Tharsis (Huelva).

SE HA REUNIDO LA JUNTA SUPERIOR DE POLICIA

MADRID. — Bajo la presidencia del ministro de la Gobernación se ha reunido la Junta Superior de Policía.

Asistieron al acto el subsecretario de dicho departamento, los directores de Seguridad y de la Guardia Civil, el fiscal del Supremo, el gobernador civil y el alcalde.

EL PRESIDENTE RECIBE VARIAS VISITAS

MADRID. — El presidente del Consejo recibió esta noche la visita de sus hermanos y del subsecretario de la Presidencia.

Se halla bastante más aliviado de su catarro y completamente limpio de fiebre.

A las nueve de la noche firmó con el subsecretario.

LOS ANTIGUOS POLITICOS

Declaraciones de Burgos Mazo

EL GENERAL BERENGUER NO HA LIQUIDADO LA OBRA DE LA DICTADURA

MADRID. — El ministro señor Burgos Mazo ha hecho varias declaraciones relacionadas con la situación política actual.

—Los augurios—ha dicho—no pueden ser más pesimistas. La opinión concedió al general Berenguer un margen de confianza creyendo que venía a liquidar la obra de la Dictadura, pero ese margen se ha agotado ya. A los nueve meses de desaparecida la Dictadura no se atisba el restablecimiento del régimen democrático constitucional parlamentario, que sería el único dique a las explosiones de alto alcance.

SE PROTEGE A LA U. M.

Añade que se sigue protegiendo a los elementos de la Unión Patriótica y así—dice—el Gobierno no tendrá en quién apoyarse.

Duda de que el Gobierno haga las elecciones, pero aunque las hiciera, en la forma que las prepara no ten-

ALMACENES LA CAMPANA DE ORO

Alfonso I, número 41. ~ Zaragoza

Visite hoy sus magníficos escaparates donde se exhiben las espléndidas colecciones de artículos de temporada.

Unidos a la alta calidad de los artículos expuestos, va la conveniencia de sus precios económicos.

OFERTA DE LA SEMANA

Tapete paño bordado, tamaño camilla	1'60 pesetas
Juego cama " " 160 280 c.	11'50 "
" " " " 200 300 c.	13 "

Corte de traje para caballero, de puro estambre	Ptas. 24
Corte de abrigo de cheviot inglés, para señora	" 16'75
Corte de traje (de 4 m.) de terciopelo para señora	" 12

Haga sus compras en

Almacenes LA CAMPANA DE ORO

SUCESOS Y NOTICIAS

El hijo de un exministro abofetea al director de un periódico adicto a la Dictadura

El mitin republicano de Valencia ha despertado expectación

VARIOS LIBERTADOS EN MALAGA

MALAGA. — Han sido puestos en libertad casi todos los detenidos durante los pasados días.

Entre ellos ha recobrado su libertad incluso el doctor Bolívar, presidente de los comunistas locales.

Por otra parte, se está examinando los atestados para ir poniendo en libertad a los demás detenidos.

EL MITIN REPUBLICANO DEL DOMINGO

VALENCIA. — Existe gran expectación por el mitin republicano que ha de celebrarse hoy en la plaza de toros.

El reparto de invitaciones se ha hecho con un criterio muy restringido.

Ha sufrido alteración el programa anunciado.

No actuarán Serrano Batanero y Marcelino Domingo.

UNA SESION BORRASCOSA EN LA DIPUTACION DE VALENCIA

VALENCIA. — En la sesión celebrada por la Diputación provincial, el diputado señor Simó inició un debate regionalista, protestando de las obras realizadas por la Diputación que son incumbencia del Estado.

Se acordó dirigir un telegrama de protesta al ministro de Economía y al jefe del Gobierno.

El presidente de la Diputación aludió a la resistencia de algunos elementos de Alicante que no comparten las ideas regionalistas de Valencia.

EL DIRECTOR DE "CARTAGENA NUEVA" ES ABOFETEADO

CARTAGENA. — En la calle Mayor, un hijo del exministro señor Maestre abofeteó al director del periódico "Cartagena Nueva", afecto a la Dictadura, por haber publicado unos versos humorísticos alusivos.

Se ha pasado la correspondiente denuncia al Juzgado.

LA BOTADURA DEL "INFANTE DON GONZALO"

VALENCIA. — Ayer se celebró la botadura de la nave "Infante don Gonzalo".

Asistió el comandante de Marina, delegado del Gobierno, apoderado de la Compañía Transmediterránea y alto personal de la casa constructora.

El nuevo barco es gemelo del "Infante don Juan", botado hace unos meses.

Tiene 78 metros de eslora, y puede alcanzar una velocidad de 13 millas por hora.

Este barco se ha destinado al servicio de Valencia a Palma de Mallorca.

CON ASISTENCIA DEL REY SE CELEBRA LA CLAUSURA DEL CONGRESO EUCARISTICO

TOLEDO. — Procedente de La Ventosilla llegó el rey para asistir a la clausura del Congreso Diocesano.

Fue recibido por los prelados y autoridades, penetrando en la catedral bajo palio, después de revistar la compañía de alumnos que le rindió honores.

El monarca se arrodilló ante el altar mayor, orando durante largo rato.

Acto seguido comenzó la sesión de clausura del Congreso conforme al ritual establecido, revistiendo una brillantez extraordinaria.

El suceso es comentadísimo. Parece que los reunidos trataban de organizar una huelga.

DEMANDA DE INVITACIONES PARA UN MITIN

VALENCIA. — El mitin de solidaridad republicana anunciado para el domingo próximo ha despertado gran entusiasmo en Valencia y en los pueblos de la provincia.

Hasta ahora el número de peticiones de localidades asciende a 30.500, número muchísimo mayor que la capacidad de la plaza.

El gobernador civil ha manifestado que la celebración de este acto se halla pendiente todavía de la autorización del ministro.

EL ACUERDO COMERCIAL HISPANO-FRANCES

Ayer continuaron sus reuniones los delegados franceses y españoles

SE HAN NEGADO A FACILITAR INFORMACION SOBRE LO TRATADO

MADRID. — A las cinco de la tarde se reunieron en el ministerio de Estado las delegaciones francesa y española para continuar sus trabajos sobre la reforma del acuerdo comercial entre ambos países.

Anteriormente se había reunido las delegaciones, por separado, para preparar las cuestiones que debían ser tema de la discusión.

Tampoco quisieron dar referencia alguna de lo tratado en la reunión.

LO QUE DISPONE LA "GACETA"

Normas relativas a las oposiciones a graduadas

LA PLANTILLA DE PRACTICANTES DE LA ARMADA

MADRID. — La "Gaceta" publica las siguientes disposiciones:

Marina. — Real decreto fijando la plantilla de practicantes de la Armada.

Presidencia. — Real orden circular disponiendo se constituya una Junta de socorros, bajo la presidencia del gobernador civil de Córdoba; disponiendo se saque a subasta la concesión de 1.200 hectáreas de terreno, propiedad del Estado, para explotación forestal.

Hacienda. — Real orden disponiendo que los 163 opositores aprobados queden en expectación de destino;

¿Sufre V. del estómago e intestinos? ¿Si?

Entonces no ha probado

LOS POLVOS ESTOMACALES del JESUITA

Pruébelos; y su agradecimiento a este preparado será eterno, porque le devolverá el bienestar y la alegría.

Venta: en farmacias.

-NUNCA PERJUDICA-

Agentes comerciales: Dr. Andrés e Hijos. BARCELONA.

Cinema Aragón

Fiesta excepcional divertida película Fox, por SUE CAROL

Mañana, sensacional estreno,

ARCO IRIS

Bessie Love. — Charles King.

Sentimental comedia Metro de los más originales cuadros, por los intérpretes de "Broadway Melody".

aría en ellas la finalidad que dice perseguir.

Opina que la solución está en las Cortes constituyentes, que agrupan a personas autorizadas de todos los partidos políticos, incluso de los republicanos.

LA MAYORIA DEL FUTURO PARLAMENTO SERA MONARQUICA

Cree que la mayoría de ese Parlamento será monárquica, y aunque, naturalmente, los republicanos continuarán sus propagandas, la voluntad popular se habría manifestado sin apelación y nadie podría con el más ligero fundamento aceptar a una minoría que quisiera imponer por la fuerza a la generalidad de la nación un sentir expresado en las urnas.

Asegura que es la única manera de poder dar legitimidad a los poderes de hecho que necesitan también serlo de derecho para obtener la plenitud del respeto ciudadano.

De no aceptarse esta solución vendría el caos.

BURGOS MAZO ESTA DE ACUERDO CON OTROS POLITICOS

Burgos Mazo ha conferenciado recientemente con Sánchez Guerra, Melquiades Alvarez y otros políticos, con los cuales se halla de perfecto acuerdo al apreciar el momento actual.

LA PROPAGANDA COMUNISTA

En el centro clandestino descubierto ayer se han encontrado numerosos e interesantes documentos

SE DICE QUE MANTENIA COMUNICACION SECRETA CON ORGANIZACIONES ANALOGAS

MADRID. — Como anunciamos en nuestra información de ayer la policía descubrió una oficina de propaganda comunista instalada en la calle de Eraso, barrio de la Guindalera.

Fueron detenidos dos individuos apellidados Arroyo y Vega, conocidos como comunistas de acción.

El registro practicado por la policía en el domicilio social de la oficina comunista dió por resultado el hallazgo de mil carnets de afiliados al partido, tres mil sellos de cotización, ochenta proclamas dirigidas en términos subversivos a los campesinos y copias e instrucciones destinadas a la clase estudiantil.

Esta oficina mantenía comunicación secreta con varios centros comunistas y otros de menor importancia.

Una personalidad policiaca ha dicho que la organización comunista es deficiente.

Asegura que en los centros clandestinos similares al que ha sido descubierto sólo se refugian personas de dudosa conducta que se prestan a manejos revolucionarios sosteniéndolos con dinero procedente de Rusia.

El Comité ejecutivo de estos centros lo forman cinco personas, que en caso de detención se sustituyen automáticamente.

AGUA de SOLARES
La mejor agua de mesa

Teatro Principal
HOY, DOMINGO, a las seis
EL ORO DEL DIABLO
A las diez y media
Manos de plata
Grandes éxitos de la Compañía PINO-THULLER
Completando programa, actuará después de cada función
Tarde y noche GRAN CUADRO DE JOTA
en el que tomarán partes los primeros premios del Certamen.
Cantadores: CAMILA GRACIA, primer premio; MARIANO SANCHEZ, segundo premio.
Parejas de baile: PASCUALA SANCHO y SANTOS FERNANDEZ, primer premio. HERMANOS ZAPATA, segundo premio.
Pareja de niños: Concepción Zapata y José Galé, primer premio.
En las dos funciones rigen los precios corrientes.

Cinema Alhambra
El salón de la aristocracia
Insuperable aparato sonoro
Western Electric
Hoy, último día,
DINAMITA
Gran película Metro, sonora.
Grandioso éxito

Cinema Aragón
Fiesta excepcional
divertida película Fox, por
SUE CAROL
Mañana, sensacional estreno,
ARCO IRIS
Bessie Love. — Charles King.
Sentimental comedia Metro
de los más originales cuadros,
por los intérpretes de "Broadway Melody".

nombrando auxiliares de Administración de la Hacienda a los opositores aprobados; disponiendo que el 31 del corriente se tenga por terminado el plazo para que los cesantes de Empresas petrolíferas lleven a efecto el cobro de la cantidad que les corresponde.

Gobernación. — Real orden convocando a exámenes para el Cuerpo de Depositarios.

Instrucción Pública. — Real orden concediendo la excedencia a don Aurelio Rodríguez Charentón; disponiendo que en las Escuelas Maternales, la directora no desempeñe Sección concreta; dictando normas relativas a oposiciones de graduadas; nombrando a doña Antonia Broto profesora de Pedagogía de la Normal de Valladolid; disponiendo que don Andrés Herrera pase al Archivo de Tarragona.

Trabajo. — Reales órdenes declarando beneficiarios de subsidio a familias numerosas.

Economía Nacional. — Real orden desestimando recursos de revisión interpuestos por don José Dobón Olmo.

EL ESCALAFON DEL CUERPO DE ADMINISTRACION DE HACIENDA

Dispuso ayer una real orden de Hacienda que, a partir del Escalafón que ha de regir durante el año 1931, totalizado en 31 de diciembre del año actual, el Cuerpo general de Administración de la Hacienda pública, ajuste su estructura al que se venía publicando con anterioridad a la real orden de 4 de diciembre de 1925.

DEL PAIS VASCO

Aparece en Irún un periódico republicano y es acogido con simpatía

EL PRIMER NUMERO DE "LA FRONTERA"

SAN SEBASTIAN. — Hoy se ha puesto a la venta el primer número de un periódico republicano que se publica en Irún y que lleva por título "La Frontera".

La nueva publicación tuvo buena acogida.

REGRESO DE TROPAS

SAN SEBASTIAN. — A las seis de la tarde y en tren especial han regresado los soldados del batallón de Sicilia que realizaron ejercicios militares en Durango y en sus alrededores. Desfilaron por la ciudad.

INCENDIO EN UN CASERIO

SAN SEBASTIAN. — Se reciben noticias de haberse declarado un violento incendio en el caserío de la viuda de Laforga. Las llamas destruyeron los enseres y las cosechas, pudiéndose salvar el ganado. No ocurrieron desgracias personales, pero las pérdidas son de consideración.

BODA ARISTOCRATICA

SAN SEBASTIAN. — En la iglesia de Santa Engracia se ha celebrado la boda de la señorita María Luisa Pérez Caballero, hija del exministro de su apellido, con don Román Flores, comandante de la Escolta Real y agregado militar en las Embajadas de España, de París y Bruselas.

Asistió, en representación del rey, el embajador de España en París, Quiñones de León, y acudieron muchos aristócratas y personalidades.

UN ROBO SIN IMPORTANCIA

SAN SEBASTIAN. — Durante la noche los ladrones penetraron en la sociedad popular Umore Uona, seguramente con objeto de derribar un

LAS PIERNAS BONITAS

Esto es lo que seduce a los hombres; para conseguirlo, compre Vd. medias en la SEDERIA del PILAR Alfonso I, núm. 12; sólo allí encontrará las calidades de resultado, que le harán la pierna esbelta.

Géneros de punto, carteras, bolsos y paraguas. Además le regalarán Lotería de Navidad del N.º 26.070

**SURTIDOS GRANDIOSOS
PRECIOS SIN COMPETENCIA**

En total, un partido amistoso, donde sólo vimos pruebas de confraternidad y de cultura por ambos equipos.

CINE BRETON.—Ha comenzado la temporada con la proyección de la película "Rin-tin-tin y el condor", muy vieja ya y que, por lo mismo, aburrió al público.

Esperamos que el director-propietario, señor Azuara, ya que se ha esforzado en adquirir una buena máquina de proyecciones—la que existía en el Cinema Aragón, de Zaragoza—no vacilará tampoco en sacrificarse para traer cintas modernas, seguro de que siendo así, la afición al séptimo arte adquirirá proporciones inusitadas en la localidad.

UN BAR NUEVO.—En fecha próxima quedará abierto al público el bar de don Martín Lucia, donde podremos tomar unas cañitas y algunos "chatos".

Celebraremos su pronta inauguración.

LAS PROXIMAS FERIAS.—Como de costumbre, se celebrarán en esta localidad, durante los días 2, 3 y 4 de noviembre próximo, grandes ferias de ganado, donde los ganaderos podrán efectuar transacciones ventajosas.

El Ayuntamiento ha confeccionado ya el correspondiente cartel, donde se anuncian brillantes y variados festejos.

BUENA SUERTE.—En el sorteo celebrado ayer en Teruel, de dieciséis mozos de que se componía la lista útil de Calamocha, obtuvieron buena suerte quince reclutas, de los cuales cuatro pertenecen al cupo de instrucción.

Al figurar entre ellos nuestro buen amigo señor Gargallo, le felicitamos con efusión.

MI ULTIMA CRONICA.—Por tener que ausentarme a cumplir con mis deberes militares obligatorios, dejaré por una temporada de escribir las crónicas de Calamocha, debiendo advertir a los suscriptores calamochinos que no por eso dejarán de leer las noticias que puedan interesarles, para lo cual se encargará de este servicio una persona idónea, todavía no designada.

Al despedirme de ellos muy efusivamente, les ofrezco mi modesta cooperación.—J. SERRANO.

Boletín meteorológico

La amenaza del estado nuboso se trocó ayer en realidad y desde las primeras horas del día se vislumbró su próxima resolución.

Amaneció con el cielo cubierto de nubes; promediada la mañana comenzaron a caer ligerísimas lloviznas que se transformaron en aguacero en las primeras horas de la tarde.

Hubo también su conato de tormenta que no duró mucho tiempo. No se despejó la situación atmosférica y el retorno a la lluvia subsistió por la tarde, continuando encapotado el cielo.

La temperatura experimentó un sensible descenso, precursor de los días crudos del otoño, cuyo rigor aún no se había manifestado.

TIEMPO PROBABLE PARA HOY

Cantabria y Galicia vientos flojos de dirección variable y algunas lluvias; Centro y Extremadura vientos flojos de dirección variable y cielo nuboso; Cataluña y Levante vientos flojos moderados de dirección variable y lluvias; Andalucía vientos moderados del Oeste y aguaceros.

Rutas aéreas.—De Madrid a Barcelona vientos de la región del Norte y aguaceros.

Agricultura. — Las lluvias se corren a la mitad Oriental de España.

Navegación marítima. — El mar está poco agitado en el litoral español. Tiende a empeorar en el Mediterráneo.

UNA BUENA NOTICIA

D. Edmundo Sumian, importador de bisutería en Barcelona, ha podido comprobar por sí mismo, la maravillosa eficacia de la siguiente receta, que recomienda muy encarecidamente a toda persona canosa, cuya preparación se hace sencillamente en casa, con lo que infaliblemente se logra que los cabellos canosos o descoloridos recuperen su primitivo color, volviéndolos además suaves y brillantes.

«En un frasco de 250 grs. se echan 30 grs. de agua de Cotonia (3 cucharadas de las de sopa), 7 grs. de glicerina (una cucharadita de las de café), el contenido de una cajita de «Orlex» y se termina de llenar el frasco con agua.»

Los productos para la preparación de dicha loción, pueden comprarse en cualquier farmacia, perfumería o yeguetería, a precio módico. Aplicando dicha mezcla sobre los cabellos dos veces por semana, puede V. tener la absoluta seguridad de que adquirirán la tonalidad apetecida. No tiene el cuero cabelludo, no es tampoco grasienta ni pegajosa y perdura indefinidamente. Este medio rejuvenecerá a toda persona canosa



Suma anterior, 2.477.252'20 pesetas.

Don José Carné, caballero del Pilar, 500 pesetas; don Manuel Castro, idem idem, 25; don Manuel Giménez, idem idem, 25; don Mateo Cortés, idem idem, 200; don Antonio Cuadrado, idem idem, 25; don Jerónimo Martín, 5; doña Sara Sancho, 5; don Joaquín Martín Sancho, 4; doña Amalia Martín Sancho, 4; don Enrique Martín Sancho, 4; don José María Martín Sancho, 3; doña Evarista Espés, 5; señora viuda de Serrallo e hijos, Lérida, 50; don Julio Armíño e hijos, 6; don Fermín Guzmán, 2; Patronato de Nuestra Señora del Pilar y San Francisco Javier, 2'75; doña Urbana Francés, 10; N. R., de la Corte de Honor, 25; J. R., caballero del Pilar, Toledo, 5; T. M., de la Corte de Honor, 5; don Juan M. Suñol, caballero del Pilar, 500; don León Lázaro (presbítero), don Angel Lázaro y familia, 100; R. P., devota de la Virgen del Pilar, 5; don Mariano Martínez, de Bello, 20; don Antonio Martínez, de idem, 4; don Angel Lizama y esposa, 10; doña María Francisco Barrado, 5; doña Juana Barrado, 5; don Patricio Martínez, 1; don Manuel Junta, cura de Sevilla Nueva, 5; don Domingo Mainar, 10; del primer sueldo de un guardia marina, 31; una devota, 5; doña Josefa Cebamanos, 25; una devota, 5; doña Guadalupe Lafuente, 5; doña Guadalupe Lafuente, por sus padres, 5; una devota de la Virgen, 1'50; M. H. R., 25; Don José Salarich, 5; don Javier Salcedo, de Pamplona, 5; don Luis Sierra, 25; excelentísimo señor marqués de Lozoya, 25; hermanas Paca y Milagros del Cura, 5; recaudado en la escuela de párvulos de Escatrón, 8; doña Concepción Bragulat, 5; doña Isabel Sagarra, 5; don Manuel Hernández Aldea, Vitoria, 100; L. S., caballero del Pilar, 5; señorita Amparito Gálvez, Calamocha, 10; M. S. A., 5; J. T. B., 5; hermanas Adellac, 15; doña Marina Munárriz, 5; de una familia de Calahorra, 15; un caballero del Pilar honorario, 6.

Don Inocencio Yus, caballero del Pilar, 100; doña María Gracia, de Caudete, 5; una devota, de Hoz de Jaca, 10; don Bernardo Rodés, 5; don Antonio Pomar, 5; don Gregorio Rodríguez Orensanz, 25; don Guillermo López, 10; A. D., 1; M. C. J., 1; M. P. J., 1; don Manuel Mollat, caballero del Pilar, 25; don Florencio Mené, 2; E. B. C., en memoria

de sus difuntos, 25; don Pedro Carcas y esposa, doña Angeles Ruiz, 50; don Clemente Fabián e hijo, 5; una devota, 5; C. C. B., residente en Huarte-Araquil, 25; don Roque Guillén, presbítero, C. M., 25; don Teodoro García, América, 5; D. C. L., 10; una familia devota, 15; un devoto de Barcelona, 5; D. S. C. H., 15; por un difunto, 10; R. Sanz, en memoria de un matrimonio difunto, 100; don Gregorio Andérez, 5; don Vicente Sabaté, 100; doña Pilar Sabaté, 25; una madre F. M., 5; don León Azara, de Farlete, 5; doña Simona Asín, 2'50; doña Florentina Vicente, Barcelona, 25; don Miguel Castiella Santafé y familia, 500; doña Ana María Zubeta, 10; dos niñas: Anita y María Santos, 3; doña Antonia Lanau, 5; don Agustín Serrate (segunda vez), 50; un militar, 10; un devoto de la Virgen, 10; doña Amparo Marqués, de Valencia, 1; don Juan Gómez Moreno, caballero del Pilar, 25; dos católicas, 10; doña Juana Gajate, viuda de Turmo, 125; don Jesús Millán y familia, Ateca, 100; doña Angela Higueras, 5; Ayuntamiento de Naval, 50; M. M. P., devota de la Virgen del Pilar, 500; don Antonio Caulet, de Jaca, 25; A. de Marina, 5; don Valentín Sierra y su esposa, doña Manuela Sebastián, de Gallur, 25; doña E. G. y hermano, 15; doña Dolores del Cerro, 5; don Manuel Tejel Tejel y familia, 36; don Pascual Torres, caballero del Pilar, 25; don José Lorente Bernal y señora (primera vez), 250.

Señorita Josefa Labay, 10; señorita Cruz Blesa, 5; escuela de niñas de Ribaforada, 8; M. B., en acción de gracias por un favor recibido, 50; don Anselmo García Urbano, caballero del Pilar, 25; doña Rosa Montaner (segunda vez), 5; una devota, 5; doña Susana Baltar, de Valencia, 2; don Javier Arellano López de Baró, 35; P. C., caballero del Pilar, 1; C. E. M., ferroviario, 5; don José María Olmos, 25; don Hilario Ortigosa, caballero del Pilar, 2; una Hija de la Caridad, 200; doña Asunción Pérez, maestra, 25; señorita Carmen Poblador, 5; recaudado en la colonia agrícola de don José Sánchez Marco, de Milagro, 46; una familia muy devota de la Virgen, 500; don Roque Ruiz, de las Paules, 5; un ingeniero militar, esposa e hijos,

250; don Vicente Ricarte y doña Isabel Pelayo de Ricarte, 200; don Rufino Jalle Lacasta, presbítero, 35; señorita Felisa López Jalle, 5; doña Antonia Claromonte Lafuente, 4; doña Carmen Gil Arnedo, 3; don Mariano Argachal Gil, 1; doña Josefa Argachal Gil, 1; doña María Jesús Argachal Gil, 1; doña Florentina Vicente, viuda de Beltrán, 25; una familia devota, 17; don Elias García, San Sebastián, 5; don José María Marco, caballero del Pilar, 10; sufragio por el alma de R. M. L., 25; doña Adelaida Peirona, viuda de Caro, 250; doña María Iradi, San Sebastián, por un favor recibido, 25; V. B., caballero del Pilar (segunda vez), 50; don J. M. y doña F. M., 25; don Pascual Manero Carranza y señora, 50; doña Manueta Samitier, 5; señorita Petra Manero, 5; doña Amalia Pérez Ramos, 100; don Angel Díaz, caballero del Pilar, 10; don Esteban Ducau, idem idem, 500; doña Soledad Martínez, de Madrid, 5; doña Petra Rodríguez, de Valladolid, 1; doña Josefa Hermansanz, de Madrid, 2; doña Eustaquia Alberdi, de Cestona, 5; doña Luisa Alberdi, de idem, 2; una devota, de la calle del Pcz, de Madrid, 10; A. V., devoto, de Santander, 25.

Suma y sigue, 2.484.242'95 pesetas.

Una familia, dos décimos de lotería.

DE LA MUELA.—Donativos recaudados para las obras del templo del Pilar.

El Ayuntamiento, 25 pesetas; don Isidro Martínez, 7'50; don Casimiro Jimeno, 5; don Pedro Antonio Mateo, 5; don Pedro Martínez, 5; don Esteban Bayo, 15; don Mariano Garza, 5; doña Trinidad Garza, 2; don Manuel Aured, 1; don Pablo Bielsa, 5; M. M., 5; don Félix de Pablo, 5; doña Macaria Alegre, 5; doña Nieves Alegre, 5; don Martín Bielsa, 2'50; don Salvador Pérez, 1; doña Apolonia Gracia, 0'25; don Vicente Pérez, 1; don Andrés Pérez, 2; don Hilario Royo, 0'50; don Florencio Güil, 1; don José Ferrer, 0'50; don Justo Tena, 0'50; don Eusebio Laviña, 1'50; don Joaquín Laviña, 0'50; don Mariano Lóbez, 0'50; don Gregorio Tena, 5; don José Garcés, 5; don Marcos Sebastián, 1; doña María Corbatón, 2; don Dionisio Mayandía, 0'50; don Eulogio Mateo, 0'50; don Daniel Casanova, 0'25; don Jerónimo Embarba, 0'25; don José de Torres, 0'50; doña

Ricarda Ibáñez, 0'25; don Narciso García, 1; don Daniel Jimeno, 1; doña Nicolás Sánchez, 0'40; don Pantaleón Lamarca, 0'25; don Toribio Bernal, 1; don Alejandro Pérez, 0'20; don Bernardo Aured, 0'20; don Tomás Laviña, 0'25; don Simeón Casado, 0'15; don Máximo Aured, 1; don Antonio Tena, 5; don Venancio Jimeno, 2; don Pedro Juan Sgla, 6; don Mariano Bielsa, 1; doña Milagros Camps, 0'25; don Leoncio de Torres, 3; don José Jimeno Tena, 1; don Lucas Garcés Pamplona, 1; una devota, 4.

Don Pio Raimundo, 1 peseta; don Miguel Mur, 0'20; doña Basiliisa Millán, 3; don Tomás Pintre, 0'25; don Joaquín Padilla, 0'25; don Pedro Garza, 2; doña Melchora Aured, 1; don Antonio Jimeno, 0'20; doña Pilar Alonso, 0'50; don Alfonso Jimeno, 2; don Antonio Alonso, 0'50; don Pedro Jimeno Embarba, 0'50; doña Teresa Rodríguez, 0'50; don Bernabé Arca, 0'50; don Fermín Laborada, 1; doña Manuela Tena, 1; don Felipe Laborada, 1; doña Juliana García, 16; doña Joaquina Sangrós, 0'50; doña Dorothea Sangrós, 0'50; don José Martínez Jaraba, 0'50; don Clemente Jimeno, 1; don Eusinio Lezano, 0'25; don Romualdo Jimeno, 0'25; doña Eugenia Mur, 0'25; doña Eusebia Mateo, 0'50; don Mariano Tena Padilla, 1; don Antonio Garcés, 25; doña Jesusa Garza, 2; don Lucas Mateo, 0'30; doña Patricia Marco, 1; don Alejo Sánchez, 1; don Miguel Mateo, 0'25; doña Pilar Garcés, 0'25; don Florencio Lapeña, 5; doña Mercedes Laborada, 0'25; don Daniel Garcés, 1; don Adrián Aured, 0'50; doña Fernanda Cejudo, 1; doña Dionisia Casanova, 1; don Manuel Juan Aured, 25; doña Clea Tena, 1'25; doña Francisca Tello, 1; don Victorino Mateo, 1; don Victoriano Lapeña, 1'50; don Pedro Mur, 1'50; don José Aured, 2; don Anselmo de Torres, 0'50; don Juan Padilla, 0'25; don Primitivo Tena, 1; don Pio Olmos, 1; don Leonardo Jimeno, 1; don Nicolás Jimeno, 0'20; doña Gregoria Gay, 0'25; don Daniel Martínez, 5; don Juan Mateo, 2; don Manuel Jimeno Pérez, 0'50; don Mariano Arnal, 0'25; don Mariano Tena Alonso, 1; don Joaquín de Torres, 1; don Cándido de Torres, 0'50; don Simón Gil, 0'50; don Eugenio Jimeno, 0'50; don Miguel de Torres, 0'50; don José Morán, 1; doña Florencia de Torres, 5.

Don Francisco Aured Raimundo, 1 peseta; don Tomás Albó, 0'50; don Serapio Jimeno, 1; don Mariano Albó, 0'25; don Demetrio García, 0'25; don Filomeno Güil, 0'25; don Dionisio González, 0'25; don José Jimeno. Hernández, 0'25; don Romualdo de Torres, 1; don Teodoro Mur, 1; don Hipólito Elias, 2; don Lucas Garcés Balaguer, 0'70; don Baldomero de Torres, 1; doña Idefonsa Cuartero, 0'50; don Francisco Olmos, 5; don Faustino Embarba, 1; don Santiago Tena, 1; doña Jesusa Mateo, 10; don Acisclo Mateo, 2; don Miguel Marqués, 5; don Manuel Bernal, 1'50; doña Raimunda Yus, 0'50; don Pedro Burillo, 3; don Agustín Garrido, 3; doña Faustina Bielsa, 2; don Silverio de Torres, 10; don Mariano Laviña, 0'50; don Adalberto Lóbez, 10; don Pedro Jimeno Gil, 5; don Lorenzo Alonso, 3; don Orensio Embarba, 0'50; don Santiago Embarba, 1; don Silvestre Mateo, 1; don Sabas Olmos, 5; don Cándido Mateo, 0'50; don Cayo Jimeno, 0'50; doña Cipriana Alonso, 1; don Evaristo Berdejo, 1; don Santiago Aured, 2; doña Gregoria Rodríguez, 5; don Jesús de Torres, 5; doña Victoriana Jimeno, 1; don Silverio Bielsa, 1; don Isidro Jimeno, 1'25; don José Casanova, 1; doña Aurea Ferrer, 1; don Pablo Lóbez, 0'20; don Bienvenido Millán, 2; don Tomás Jimeno, 0'50; doña Victorina Pérez, 1; don Luis Martínez Aured, 1; don José Martínez Aured, 1; don Manuel Martínez Pérez, 1; don Antonio Martínez Pérez, 1; don Francisco Martínez Jaraba, 1; don Mariano Aured, 1; doña Nieves Melús y otra, 0'45; doña Asunción Raimundo, 2; don Pedro Turris, 1; don Antonio Adell, 2'50; Hermandad religiosa, 10; Centro de San Clemente, 20; don Carlos Alvira, 5.

Total, 431'75 pesetas.

NOTAS DEMOGRAFICAS

DEFUNCIONES

Agustina Trébol, de ochenta años, Gascón, 66; Josefa Claveras, de cuarenta y ocho años; paseo Sagasta, 14; Rosario Navarro, de cincuenta y dos años, Avenida Hernán Cortés, 249; Pedro Redondo, de veintitrés años, Casta Alvarez, 21; María Pinilla, de un año, Marqués de Ahumada, 19; José Mateo, de doce días, Fabiani, 14; Ignacio Elias, de cincuenta y dos años, Avenida de Mayo, 24.

ALMACENES "LA PALMA". - alfonso, 36

3'90	pesetas metro. Gamuza abrigos, 140 centímetros ancho.	4'25	pesetas metro. Preciosos y modernos terciopelos estampados.
5	pesetas metro. Abrigo estilo inglés, moda actual.	12	pesetas. Manta lana, tamaño matrimonio.
1	peseta metro. Pañetes estampados.	3'90	pesetas. Jersey, todo el colorido, para señoras.

EDREDONES, ALFOMBRAS, DAMASCOS SEDA, MANTAS de LANA, CUBIERTAS de SEDA.

RENARDS, ECHARPES de PIEL, MANTONES de MANILA,

TISUS, GEORGETTES, CREP-SATEN, CRESPONES.

FLAMENGAS Y OTROS TEJIDOS PARA VESTIDOS.

Podemos presentar al comprador todas cuantas modas se fabrican para ABRIGOS y TRAJES de CHAQUETA.

Todos estos artículos y muchos más los ofrecemos a precios que no hay ABSOLUTAMENTE CASA ALGUNA que los venda más baratos que nosotros.

Almacenes "La Palma". - José Lacruz. - Zaragoza

La clausura de la Exposición Gatequística de la Lonja

En la tarde de hoy, domingo, con la aprobación del excelentísimo señor arzobispo, tendrá lugar en la Lonja, a las seis y media, la velada de clausura de la Exposición, con sujeción al siguiente programa:

1.º Los niños del coro de la escuela de Ramón y Cajal, dirigidos por el competente profesor de música de las escuelas nacionales, don Inocencio Legaz, cantarán las composiciones que a continuación se expresan:

1.ª Canciones populares: a) gallega, b) valenciana, c) asturiana. 2.ª "El buen ejemplo" (canto a dos voces). Canción serrana. 3.ª Cantos a la Virgen del Pilar y Jota.

2.º Lección práctica de catecismo a cargo del doctor don Santiago Royo, maestro de las Escuelas del Portillo, con los niños de la misma escuela.

3.º Concierto por el tan justamente aplaudido Orfeón Zaragozaño, que cantará las siguientes composiciones: 1.ª "La olivera", del maestro director, don Ramón Salvador. 2.ª "Jesu Dulcis", de Vitoria. 3.ª Gran Jota final.

Clausurada la Exposición se procederá al examen detenido de todas las instalaciones para la adjudicación del diploma que corresponda. Constituyen el Jurado don Juan Carceller, don Práxedes Alonso, don Andrés Vicente, don Joaquín Albareda, don Segundo Cantero y don Francisco Izquierdo.

La fabulosa herencia de un virrey catalán

LA ASOCIACION DE PRESUNTOS HEREDEROS

Recibimos, para su publicación, esta nota:

"Por iniciativa de un grupo de presuntos herederos de la fabulosa herencia del virrey Bonet y como consecuencia de una Asamblea celebrada días atrás, ha quedado constituida legalmente una "Asociación de presuntos herederos del titulado virrey Bonet".

Según nos comunican los organizadores de esta Sociedad—domiciliada en la calle de Consejo de Ciento, número 255, Barcelona—el objeto de esta Asociación consiste "en formar un solo frente de presuntos herederos y recaudar fondos con el fin de llevar a cabo todas las gestiones necesarias para la investigación de la "verdad Bonet" y tramitar, en su caso, el cobro de la fabulosa herencia", a cuyo fin dentro de breves días se convocará a una Asamblea general.

Los jueves, de siete a nueve, y los domingos, de once a una, se admitirán consultas en el local indicado. — *La Junta*".

DEL GOBIERNO CIVIL

ESTA TARDE MARCHA A MADRID EL GOBERNADOR

En su despacho oficial recibió ayer, en las primeras horas de la tarde, el gobernador civil a los periodistas.

Estos le preguntaron si era cierto su próximo viaje a Madrid.

—Y tan cierto. Mañana, domingo, me marcharé en el rápido de la tarde. Mi viaje obedece a motivos exclusivamente particulares. Estaré allí unos días y luego volveré para encargarme de nuevo del Gobierno.

DEL ALCALDE NO SABE NADA

—¿Y qué nos dice usted de alcalde?—inquirieron los reporteros.

—Nada, en absoluto; nada. Ya curé, como ustedes saben, la dimisión del señor Jordana y ahora falta la resolución del Gobierno. En este asunto del Ayuntamiento yo no intervingo.

EL CONFLICTO DE LOS HARINEROS

Otro periodista preguntó al señor Díaz Caneja:

—¿Hay algo de nuevo en el asunto de los obreros harineros?

—A mi regreso me ocuparé de su resolución. Mientras, no les puedo adelantar nada.

EL GOBERNADOR CIVIL INTERINO

A una nueva pregunta de los reporteros les contestó el gobernador que durante su ausencia ejercería el mando de la provincia el secretario del Gobierno civil, don Pablo de Castro Santoyo.

El reparto de premios del festival náutico celebrado en el Ebro



Después de la gran fiesta náutica celebrada en el Ebro, que ha sido uno de los más bellos espectáculos populares, se procedió al reparto de premios conquistados por los vencedores en las carreras de natación, regatas de remo y pala. El presidente del Centro "Helios", don José Grasa, hizo la distribución, felicitando a los entusiastas deportistas que con tanto entusiasmo divulgan los deportes náuticos en el Ebro.

(Foto. A. de la Barrera)

A un muchacho le cae encima una bombona y queda lesionado

En la estación de Torrelapaja, el día 15 del actual, le cayó encima una bombona de aceite a Epifanio Gutiérrez López, de 15 años, resultando lesionado.

Le curó el médico titular y para su curación definitiva ingresó ayer tarde en el Hospital provincial.

Presentaba una herida, de pronóstico reservado, en la pierna derecha.

Ingresó en la sala de Santa Isabel.

Inauguración de la Exposición de cuadros del pintor granadino Luis Derqui

Mañana, 20 del actual, a las seis de la tarde, tendrá lugar en el Centro Mercantil el acto inaugural, al que están invitadas las autoridades, de la Exposición de cuadros del notable pintor granadino Luis Derqui.

He aquí el catálogo de las obras que este artista presenta:

Cuadros de Aragón. — 1, la ronda; 2, aragonesa.

Cuadros de Granada. — 3, torres de la Alhambra; 4, la Alhambra desde el Albaicín; 5, retrato de don L. A.

Cuadros de Tarifa. — 6, la mañana; 7, murallas de la Caleta.

Cuadros de Mallorca. — 8, Hortensias; 9, entrada de una casa típica; 10, la tarde; 11, pla de Na Tesa; 12, montes de Sollers; 13, Biniaraix; 14, patio blanco; 15, deya entre olivos; 16, vista de pájaro; 17, acorde gris; 18, salida de la novia; 19, salida del novio; 20, playa de Deya; 21, el pobre campesino; 22, olivo millenario; 23, la familia Mayol; 24, Santa Catalina Thomas, tentada por el demonio; 25, dolor; 26, mujer mallorquina; 27, tramontana; 28, huertos de Sollers; 29, la moza del cántaro; 30, rincón de Deya; 31, Calvario; 32, Felanix.

Paños decorativos (procedimiento original). — 33, hojas (paño de mesa); 34, oriental, idem; 35, aldeano o ruso (paño de butaca); 36, aldeana rusa idem; 37, canastilla, idem; 38, uvas, idem; 39, verano, idem; 40, pantalla.

Gabriel Alomar, en el prólogo que puso al catálogo de sus obras con motivo de la Exposición de las Galerías Layetanas, dice de su arte, entre otras cosas, lo siguiente:

¿Cuál es la nota capital de Derqui? El buen gusto, la distinción personal, un tino exquisito para extraer de la visión fugaz la esencia noble, digna de permanencia".

En la Exposición que mañana se inaugura presenta Derqui un gran número de cuadros de Mallorca, donde pasó varios años antes de instalarse en Barcelona, donde ahora tiene su estudio.

NUEVO SEMANARIO

Hemos recibido el primer número de un nuevo semanario madrileño.

"Tararí!" lleva por título, y en verdad que el nombre le cuadra mejor que ningún otro, porque sus páginas rezuman alegría retazona, y el buen gusto preside sus comentarios informativos.

El recién nacido semanario ha tenido la gentileza de dedicar una de sus páginas a Zaragoza, iniciando con tan delicado gesto su sección de "Las ciudades de España".

"Tararí!" dedica además sus páginas a secciones de teatros, cines, reportajes frívolos, deportes, toros y música, ilustrándolas con profusión de grabados.

LA VOZ DE ARAGON desea una larga y próspera vida al nuevo semanario madrileño.

LA VIDA EN SOCIEDAD

VIAJES

Acompañado de su señora e hijo don Mariano, encuéntrase en nuestra ciudad el conocido hombre de negocios de Tardienta don Mariano Gavín, de paso para Santiago de Compostela, donde pasará unos días con su amigo, el obispo de aquella diócesis, padre Zacarías Martínez.

—Ha estado en Zaragoza, de paso para Lérida, en cuyos Juegos Florales, que en breve han de celebrarse, ha obtenido la flor natural y el premio de Jaén, nuestro buen amigo el laureado poeta don Ramón Tinaso Benedí.

—Está pasando estos días de las fiestas en Zaragoza la bellísima señorita santanderina Ramona Cifrián.

—Ha llegado de Agreda don Mariano Abad.

—Ha salido para París don Salvador Gómez.

EN EL CASAL CATALA

A las diez de la noche de hoy, 19, se celebrará en los locales de esta entidad un baile para los socios y sus familias.

BODAS

En el templo metropolitano del Pilar se celebró el jueves la boda de la distinguida señorita Angela Montalvo con el acaudalado propietario de Calatayud don Matías Cortés.

Actuaron de padrinos doña Agustina Ruiz de Casasús tía de la novia, y don Mariano Montalvo, padre de la novia.

Firmaron el acta como testigos don Julio López, tío de la novia; don Manuel de la Puerta y don Joaquín Casasús, tío de la novia.

La boda se celebró en familia por reciente luto del novio, asistiendo, además de los citados, doña Pascuala Ruiz de Montalvo, doña Consuelo Climente de la Puerta, Juanita Navarro, Pilarín Cortés, Teresita Lorenzo, don Modesto Aranzar y don Matías Cortés Becerri.

Después de la ceremonia se trasladaron todos al Centro Mercantil, donde fué servido un espléndido banquete.

Los recién casados salieron de viaje para varias capitales, regresando después a Calatayud, donde fijarán su residencia.

Deseamos al nuevo matrimonio una interminable luna de miel.

—En la iglesia parroquial de San Ildefonso de esta capital se celebró el jueves, día 16 del corriente, el enlace matrimonial de la bellísima señorita de esta localidad Joaquina

Marco Andolz, con el joven funcionario de los ferrocarriles de Madrid, Zaragoza y Alicante Simón Duarte Piñol.

Apadrinaron a los contrayentes don Gregorio Marco, padre de la novia, y doña Manuela Piñol, madre del novio.

Firmaron el acta, como testigos, por parte del novio, don Florentino Moreno y don Luis Lagranja, y por parte de la novia don Alfredo Bernad e Ildefonso Oroz.

Después de la ceremonia los invitados fueron obsequiados con un espléndido "lunch", al que asistieron las distinguidas señoras Concha Duarte de Moreno, hermana del novio; Trinidad Trullenque de Lagranja, Pilar Turón de Rivera, doña Agustina Bello, doña Carmen Marco, doña Pepita Pérez, doña Serafina Pujol y las encantadoras señoritas Pablita y María Marco, hermanas de la novia; María y Pilar Duarte, hermanas del novio; Pilarín Bello, Mercedes Pérez, Elvira Peiro, María Acín, Irene Castillo, María y Soledad Oroz, Angeles Velanche, Margarita García, Nieves y Asunción Piquers, Valentina y Mercedes Benavente, Victoria Villuendas, María Iriarte, Andrea Furné, Pía Marco y Angela Alejos.

El sexo fuerte estaba representado por los señores Simón Duarte, padre del novio; Mariano Forés, Manuel Duarte, hermano del novio; Rafael Tierra, Saturnino Forné, Joaquín Marco, Alfredo Bernad, Gervasio Escacho, M. P. Remartínez, Clotatis Turrión, Manuel Floria, Marcelino Bueno, Jesús Serrat, Aurelio Rosales, Emilio Ortiz, Alonso Gil, Mariano Turón, Manuel Ortiz, Francisco Martínez, Manuel, Clemente e Ignacio Rivera, Severino Arruebo y Juan Acín.

En el rápido de la mañana la feliz pareja marchó para Madrid, Sevilla, Barcelona y otras capitales. Les deseamos una eterna luna de miel.

—En el pueblo de Mallén y en su iglesia parroquial se celebró el día 17 de los corrientes la boda de la bella señorita Elena Asín Cuadal con el culto médico de Novillas, don Fernando de Andrés y Andrés.

La boda se celebró en la intimidad, oficiando en la ceremonia, que resultó brillantísima, en medio de su sencillez, el virtuoso cura párroco de aquella localidad, don Andrés de Andrés, hermano del novio, quien dirigió a los contrayentes sentida plática.

Fueron padrinos: Doña Tomasa

Cuadal, madre de la novia, y don Eusebio de Andrés, padre del novio.

Después del "lunch", que se sirvió a los invitados, partieron los nuevos esposos para Madrid, Valencia y otras poblaciones.

Nuestra más cordial enhorabuena a los nuevos esposos y a sus distinguidas familias.

DIVERSAS

La niña Pilarín Ballonga Cavero, alumna de doña Vicenta Morales, ha aprobado, después de brillantes ejercicios en el Conservatorio de Madrid, el ingreso primero, segundo y tercer curso de solfeo y primero de piano, habiendo obtenido la calificación de notable en el tercer curso de solfeo.

—La bella señorita Pepita Cajal Garrigós, hija del exdiputado don José, entró en sociedad vistiendo las galas de largo. Recibió muchas felicitaciones de sus amistades, a las cuales obsequiaron espléndidamente.

—Nuestro buen amigo don Rafael González, catedrático de esta Escuela de Veterinaria, ha sido designado para la misma cátedra en la Escuela madrileña.

Reciba el señor González nuestra felicitación, unida a las muchas que por tal motivo recibe.

JURA DE CARGO

Ayer juró el cargo de abogado, en la Audiencia Territorial de Zaragoza, don Emilio Ibáñez Papell, particular amigo nuestro, jefe del Negociado de Hacienda de este Ayuntamiento.

Perez Fornari Oculista
CONSTITUCION, 4

ARISTOCRATICO SALON DORÉ
CINE DE MODA

Hoy, último día del maravilloso espectáculo internacional.

GALAS DE LA PARAMOUNT

Mañana, sensacional estreno de

El hombre de suerte

Un film Paramount en español que señala un nuevo derrotero en el cine hablado. Diálogos de Muñoz Seca. Interpretación de Roberto Rey, Rosario Pino, Carlos San Martín, María Luz Callejo, Elena D'Ag. Valentin Parera...

Aparato sonoro "Western Electric".

Primera sesión, 5 tarde; segunda, 7 tarde; tercera, 9 noche, y cuarta, 11 noche.

REPORTAJES DE "LA VOZ DE ARAGON"

LA JOTA POR LAS CALLES DE ZARAGOZA



Las dos parejas Espada, una de las cuales logró el tercer premio de bailaradores.

Festivales de Jota, rondas al estilo del país: lluvia de jotereros, malos y buenos, que de todo hubo...

Las calles de la ciudad han sentido, en estos días de fiesta, cortado su ritmo nocturno de urbe moderna por el rasguear de las guitarras rondadoras y el canto vibrante y hondo de la tierra.

Se ha oído en estos días la Jota, mal o bien cantada, pero se ha oído con frecuencia y se ha escuchado con gusto y devoción.

Unas veces con el corazón prendido en la copla, otras queriendo cerrar nuestros oídos a la voz que los ofendía maltratando artísticamente a la Jota, hemos seguido a los jotereros por las calles de Zaragoza, y hasta entramos con ellos en los escenarios, cuyas luces, sin deberlo, a tantos buenos intérpretes del canto regional están malogrando.

De nuestra peregrinación tras los jotereros hemos recogido unas notas que quieren ser eco de lo que muchos piensan sobre el estado actual de esta manifestación espiritual y artística de Aragón.

Notas, sólo notas, pero que pueden servir de modestos consejos para algunos intérpretes de la Jota, a los que los billetes de sus contratos no hayan extinguido en su alma el sentimiento que les hizo jotereros.



Dora de Aragón, bella joterera, que actúa en las rondas típicas, uno de los festejos celebrados que este año han constituido un éxito de público.

LAS COPLAS

Poetas tuvo la Jota, tantos y tan buenos poetas como cualquier otro canto regional, y el pueblo, por la Jota, también se sintió muchas veces



Los popularísimos bailaradores Hermanos Zapata, cuya extraordinaria pareja infantil conquistó el primer premio de los de su categoría.

poeta feliz y cantó bellas coplas, que otros poetas y escritores con amor recogieron.

Cancioneros existen, y no pocos, en los que cada copla de Jota es un poema de cuatro versos. Coplas literarias, coplas populares: espíritu del canto, que sin él pierde toda la belleza de su fondo...

Sin embargo, parecen desconocidas para nuestros jotereros. Las coplas que muchos de ellos cantan hoy, en vez de enaltecer, vilipendian el prestigio de la Jota.

Coplas mal versificadas, sin inspiración, sin nada, y lo malo es que se hacen populares, por el estilo con que las cantan, o por la voz del cantador que las adopta.

José Oto, cuyo último éxito lo tuvo hace pocos días, en el festival del teatro Circo, es, sin duda alguna, el mejor cantador que hoy tiene Aragón y el que por algún tiempo conservará la primacía sobre los demás, si no olvida que para cantar bien la Jota no basta sólo con tener su magnífica voz, sino que hay que cantarla pura, tal cual es, sin modificar estilos, que el tiempo y los inteligentes han consagrado; pues bien, José Oto ha hecho popular una copla de "El aeroplano", que hasta ha impresionado en discos, copla mal versificada, difícil y sin ninguna belleza de inspiración. ¡Lástima grande que, si por encontrarla patriótica la adoptó Oto, no eligiera en su lugar otra más bella de las muchas que en ese sentido se escribieron; aquella, por ejemplo, de Sanz Ferrer:

El que oyendo ¡Viva España!
con un ¡viva! no responde,
si es hombre, no es español;
y si es español, no es hombre.

Algunos jotereros, por preferirlas muy populares, las eligen ofensivas para nuestro carácter; que hay poetas de esos que a ciertos jotereros agradan, que para encontrar consonante al "fiudo" del pañuelo, hubieron de llamarnos a los aragoneses brutos, como si la inspiración no diese formas más bellas a ese pensamiento popular. El mismo tema interpreta esta bien escrita y mejor pensada, que bien pueden cantarla nuestros jotereros, en lugar de las que no hace poco hicieron escuchar a una real persona:

Es imposible que falte
a su palabra un baturro,
porque lleva en la cabeza
un pañuelo con un fiudo.

Bien se conoce la costumbre popular de hacerse un nudo en el pañuelo para recordar algo en lo que se ha puesto interés.

Jotereros de la tierra, limpiad vuestro canto de coplas de mal gusto; leed esos cancioneros malamente olvidados, en los que Cavia, Celorrio, Casañal, Ram de Vín, Royo Villanova, Ruste, Bañolas, Lorente, Blasco, González, Miguel de Val, Ester, Roqués, Galán, Benedí, Aznar Navarro, Sanz Ferrer, y tantos otros han dejado la muestra de su ingenio y santo amor a la tierra aragonesa, cuyo himno es la Jota.

LA INDUMENTARIA DE LOS RONDADORES

La ronda, una ronda compuesta de numerosos tocadores y cantadores, va por las calles de Zaragoza. Es una ronda al estilo del país; ronda del campo aragonés; de esas rondas que cuando salen, en las noches calladas de los pueblos, el propio corazón parece querer detener sus latidos para que el oído no pierda una sola nota...

Eso quería ser la ronda zaragozana. La componían una selección de la rondalla de Santamaría, y Dora de Aragón, Encarnación García, Pilar Alonso, Eugenia Loshuertos, Mariano Sánchez, Francisco Muñoz, Justo Royo, Domingo Peribáñez, Pedro García, Gerardo Gracia, Dionisio Labasa y Antonio Peris, cantadores bajo la dirección del veterano de la Jota Miguel Asso.

El público escucha con gusto la ronda; tocan bien los muchachos; de cantadores faltan esos elementos de máximo prestigio en la Jota; pero Encarnación García, que si fuera más igual en sus actuaciones podría colocarse entre las mejores; Dora de Aragón, una de las contadas culepistas que tienen estilo y gusto cantando la Jota; Mariano Sánchez, el muchacho premiado en segundo lugar, que en cuanto le preguntan de qué pueblo es, contesta: "Del pueblo de Ramón y Cajal", de Petilla, como si todo su orgullo se cifrara en eso de haber nacido en el mismo pueblo que el sabio aragonés; Domingo Martínez, Gerardo Gracia y algunos otros daban buen lucimiento a la ronda.

Sin embargo, pusimos un reparo, para nosotros un grave reparo: la indumentaria. Se pretendía hacer una ronda al estilo del país, y tocadores y cantadores iban con el traje típico. ¡Pero qué traje y cómo lo llevaban algunos!

En varios calzones vimos rebrillar lentejuelas de bailarinas, y, en vez del chaleco sobre la camisa de lino o cáñamo, algunos llevaban americanas entalladas, trincheras y hasta gabardinas.

No puede ser esto, no debe ser esto. Para cantar la Jota bien no hace falta vestir el calzón, pero cuando éste se vista, por amor a nuestras cosas, hay que vestirlo con todo su prestigio, como es: sencillo, sin complicaciones de modistos de escenario, sin esos aditamentos de prendas al uso, que se encargan de decir al que no lo sepa, que los que los llevan son unos baturros de doble.

Otro año las rondas que tengan más carácter; la Comisión de festejos ya ha visto que el público las acoge con gran simpatía y las escucha con gusto...

EL CERTAMEN OFICIAL

No faltan cantadores, aunque los



Una parejita infantil de bailaradores galardonados y una de las más destacadas cantadoras del certamen.

que se entusiasmaron, llegando hasta llorar de emoción, oyendo a aquellos jotereros que se llamaron María Blasco, "Royo del Arrabal", Juanito Pardo, José Moreno, "El Andorraño", "El Tuerto Mayandía" y otros,



Mariano Sánchez segundo premio de cantadores, y otro de los muchachos que se presentaron al certamen.

algunos de los cuales también nosotros llegamos a escuchar, piensen que ya no tienen, ni tal vez tendrán, sucesores en la interpretación del canto regional; nosotros tenemos una gran confianza en el porvenir.

Hay un plantel de pequeños jotereros que, bien orientados, pueden dar días de esplendor a la Jota.

En el certamen de este año se ha revelado una gran cantadora, Camila Gracia; con ella compartieron los tres primeros puestos; Mariano Sánchez, en segundo lugar, y Felisa Galé, el tercero. Camila Gracia tiene preciosa voz, condiciones para llegar muy alto; a Mariano Sánchez no lo pudimos oír en plenitud de facultades; forzaron la voz del muchacho en las rondas y de ello se resentía; Felisa Galé demostró más estilo que los anteriores y cantó, como canta siempre, en gran joterera.

De éstos y de los restantes concursantes premiados se habló ayer en la reseña del certamen.

Del Jurado diremos lo que hemos dicho siempre: que en su selección faltan inteligentes de la Jota.

El ser músico sólo da un tanto de competencia en la elección; la máxima competencia está en aquellos pocos que van quedando, amantes del canto regional, en su esencia, catadores selectos del buen intérprete, buenos guardadores del recuerdo vivo de los jotereros muertos y de éstos en el Jurado de este certamen, como en otros certámenes anteriores, hemos visto una minoría.

Alguien ha dicho que los niños podrán estar bien en una fiesta de

Jota, pero es impropia su presencia en un certamen oficial.

Nuestra opinión es contraria; es al certamen donde los niños deben ir para estímulo de una afición a un arte que para llegar a la perfección ha de comenzar sintiéndose de niños. Es de las fiestas de Jota de las que debieran estar ausentes los niños, para que su arte en embrión no tomara los vicios del escenario...

LA VOZ Y EL ESTILO

Un buen amigo nos decía ayer que las voces que exige la Jota son las de contralto en la mujer y la de tenor en el hombre. El amigo tenía razón; esos son los tonos de voz que la Jota necesita para reunir sus cualidades de brío, de fortaleza, de gallardía.

Y eso se olvida con mucha facilidad; tomamos por voz de joterera la de cualquier tiple que aprendió media docena de estilos, y la Jota, en esas gargantas, no suena a Jota, aunque los pseudo inteligentes así lo crean.

El estilo es otra preocupación de nuestros jotereros; creen ser mejores cantadores cuanto mayor número de estilos conozcan, aunque desvirtúen al cantarlos la mayor parte de ellos. Equivocación grande: lo que es preciso es que el estilo se domine, se logre por completo, que con un solo



Camila Gracia, la linda cantadora osense que obtuvo el primer premio en el certamen oficial.

estilo han vivido algunos de aque-
nos insuperados cantadores que no
se olvidan...

¡LA JOTA!

Vive la Jota. Aragón no pierde su
himno. Nada importa que algunos
lo falseen, que otros lo mercantilicen;
en el corazón de unos pocos vivirá
siempre limpia, activa, brava, y
al sonar en una garganta bien
templada enardecerá a todos,
acelerando el torrente de nuestra
sangre por las venas.

Y la Jota, reverenciada por todo
buen aragonés, tendrá su expresión
en aquella copla:

¡Ay de ti si a Aragón vas
y cortar el paso quieres
al Ebro, si se desborda,
o a la Jota si la ofenden!

EMILIO ALFARO

ANUNCIOS OFICIALES

Subasta voluntaria extrajudicial

Por el dueño, en la Notaría de don
Eduardo Jesús Taboada, D. Jaime I,
número 68, 1.º, el día 31 del actual
mes de octubre, a las diez horas,
se sacará a la venta una finca denominada
"Heredamiento de San Antonio",
y también "La Bernardona",
de unas trecientas cahizadas,
con tres edificios y sita en término
de Zaragoza, partida Garrapinillos,
Sindicato de Miralbuena.

Precio y pliego de condiciones
estarán de manifiesto en dicha Notaría,
los días laborables, de nueve
a trece.

Sindicato de Riegos del Jalón
ALAGON

Por disposición de la Junta Sindical
de Riegos del Jalón, se convoca
a todos los regantes a Capitulo
general extraordinario, para el día
26 del corriente, a las tres de la
tarde, en los salones de la Casa
Consistorial de esta villa, para tratar
exclusivamente de la reforma de
las Ordenanzas, advirtiéndose que si
por no concurrir número reglamentario
de regantes no se pudiera celebrar
sesión, ésta tendría lugar el
domingo siguiente, en el mismo lugar
y hora y con el número de los
que asistieren, sirviendo este anuncio
de primera y segunda convocatoria.

Alagón, 19 octubre de 1930.—El
subdirector, GREGORIO RUIZ.

CLINICA DENTAL
AMANCIA CANO
Enfermedades boca y dientes
Alfonso I, 10, 1.º

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Dominica décima-
nona, después de Pentecostés. Octava
de la Santísima Virgen del Pilar. San
Pedro de Alcántara, franciscano. San
Lucio, mártir. San Aquilino, obispo,
y Santa Pelagia.

Este domingo ha sido designado
por el Sumo Pontífice para rogar de
un modo especial por la obra de las
Misiones.

Cultos.—En la santa capilla del Pil-
lar, a las cinco, misa de infantes y
en las parroquias de costumbre, la
de alba, a las cinco y media.

Comuniones generales: las que se
celebran todos los meses el día 19, en
honor a San José; a las ocho, en San
Felipe, el Portillo, Santa Engracia,
PP. Carmelitas y Santa Rosa.

En San Felipe, a las nueve y me-
dia, la fiesta mensual de la Cofradía
de Minerva.

Fiestas con sermón, a las diez y
media, en la Encarnación a Santa Te-
resa de Jesús, por la Hermandad de
Albañiles. en las Carmelitas Ter-
ciarias a la misma santa y en San Ca-
yentano, a Santa Ursula y las once
mil vírgenes, por su Cofradía.

En la parroquia de la Magdalena,
misa solemne por la mañana y cultos
por la tarde para la Cofradía de Ami-
guitos del Santísimo.

Por la tarde, cultos con plática a
las cuatro y media, en los PP. Carmelitas,
Carmelitas Terciarias y en San Gil;
a las cinco, en el Seminario
de San Carlos.

Cuarenta Horas.—Ultimo día en la
iglesia de los PP. Escolapios y maña-
na en las Carmelitas de la calle de
Cádiz.

NOTAS DE HACIENDA

REMISION DE DOCUMENTOS

Remite los alcaldes de Figuerue-
las Fuendetodos y Moros, oficios
relativos a matrícula de contribuc-
ción industrial.

—Remite el alcalde de Sigüés
apéndices de fincas.

REMISION DE DOCUMENTOS

Han remitido los alcaldes de Las
Cuerlas, Cabañas, Jarque, Gotor y
Jaraba, listas cobratorias de riqueza
urbana.

REMISION DE DOCUMENTOS

Remite el alcalde de Leciénena pa-
drón de edificios y solares.

—Han remitido los alcaldes de
Borja, Jaraba, Añón, Bisimbre y
Puendeluna certificaciones de propie-
dades.

—Ha remitido el alcalde de Ma-
gallón padrón de vehículos de trac-
ción mecánica.

EN BARBOLES

A un niño le cae una pie-
dra de gran peso

En Bárboles, al niño Manuel La-
muela Montoro, de 9 años, le cayó
encima una piedra de gran peso.

Resultó con la fractura del mus-
lo derecho, de pronóstico reservado.

Trasladado al Hospital provincial
le asistió el doctor Muñoz, quedando
hospitalizado en la sala de niños.

NOTAS DE ENSEÑANZA

PETICIONES DE LOS MAESTROS

La Comisión permanente de la
Asociación Nacional del Magisterio
primario ha visitado al ministro y
al director del Ramo, reiterándoles
que se tenga en cuenta el proyecto
de Estatuto redactado por la comi-
sión primera y de una manera espe-
cial las siguientes peticiones, ante la
reforma del Estatuto que se anun-
cia:

Que las plazas de nueva creación
se distribuyan entre las cinco prime-
ras categorías del escalafón y se den
todas a la antigüedad, modificándose
al efecto el artículo 4.º del Esta-
tuto.

Que, en consonancia con la conclu-
sión anterior, se supriman las opo-
siciones restringidas, creándose en su
lugar premios a la constancia y al
mérito, pero sin que en ningún caso
pudán tener efecto dentro del esca-
lafón.

Que se restablezca en todo su vir-
gor el artículo 75 del Estatuto vigen-
te, suprimiéndose las oposiciones a
direcciones y plazas de sección de
escuelas graduadas de seis o más
grados.

Que se provean por traslado las
plazas de direcciones o secciones de
graduada y se regule la preferencia
por el escalafón, con exclusión de
otros privilegios.

Que a los maestros cuyas escuelas
unitarias se gradúan se les reconozca
el derecho a ser nombrados di-
rectores de las mismas.

Que se restablezcan los concursi-

llos en las poblaciones que cuenten
con dos o más escuelas.

Que se restrinja el derecho de
consortes de modo que sólo favorez-
can a los cónyuges maestros por una
sola vez y con limitación de censo.

Que en la tramitación de expe-
dientes a los maestros intervengan
las Asociaciones provinciales del Ma-
gisterio.

Que los hijos de los maestros que
resulten aprobados en oposiciones a
ingreso en la carrera no consuman
plaza.

Que se suprima la condición de
los dos años de prueba, impuesta a
los opositores de las recientemente
celebradas.

OPOSICIONES A PLAZAS DE PRO-
FESORES DE MUSICA

El Tribunal designado para califi-
car los ejercicios de estas oposiciones,
convoca a los opositores para que asis-
tan a la Escuela Normal Central de
Maestros de Madrid el día 31 de los
corrientes, a las seis y media de la
tarde.

Lo que prescribe
la Ciencia Médica
para limpiar
la Vejiga

El artrismo, dolencia que se ma-
nifiesta de muy diversas maneras,
(reumatismo, dolor de riñones, are-
nillas, etc.), es producido por un ex-
ceso de ácido úrico en la sangre, que
se deposita luego en los tejidos mus-
culares, articulaciones, riñones, ve-
jiga, etc.

Para evitar la formación de esta
sobrepoblación úrica, que además
de ocasionar las dolencias señaladas
más arriba puede acarrear males
peores, como la arteriosclerosis, ne-
fritis albuminosa, uremia, apoplejía,
parálisis, es necesario proceder a un
lavado concienzudo de los órganos
eliminadores (hígado, riñones), y
también la vejiga, donde suelen for-
marse depósitos arenosos, cuando no
funciona normalmente.

La terapéutica moderna ha crea-
do el Urodonal, producto de una no-
table eficacia para eliminar el ácido
úrico, limpiar los órganos elimina-
dores, y cuyos efectos terapéuticos
se reflejan en la opinión médica que
sigue:

“En procesos vicariantes del ri-
ñón el Urodonal me ha dado siem-
pre buenos resultados”.

DR. ANTONIO PEYRI
Profesor A. de la Facultad de Medi-
cina de BARCELONA.

Clínica Lacastra Plaza la Seo, 13
De 12 a 2, de 5 a 6

Diplomado de los Hospitales de París
Hemorroides, varices, úlceras

Cura radical sin operación.
Honorarios sólo los casos curados.

Reumatismo, Ciática, Neuralgias

INFORMACION DEPORTIVA

Hoy se corre el campeonato regio-
nal ciclista de fondo en carretera

Hoy se celebra esta gran prueba,
cuyo trayecto a recorrer es Zaragoza-
La Almunia-Zaragoza.

Sobre tal distancia, pues, tendrán
ocasión los "routiers" regionales de
disputarse tan preciado título, apare-
ciendo el vencedor en la incógnita,
puesto que es la primera carrera de
envergadura en que se encuentran
solamente los "ases" regionales.

Los premios que han de disputarse
son:

- 1.º Copa de la excelentísima Di-
putación, banda de campeón y 50 pe-
setas.
2.º 50 pesetas.
3.º 40 idem.
4.º 25 idem.
5.º Una bandeja de plata repu-
jada, de don Florentín Baraza.
6.º Un artístico farol, estilo Luis
XV, del excelentísimo señor arzobispo.
7.º Un despertador de lujo, del

excelentísimo señor capitán general.

8.º Una botella de vermouth "Mar-
tini Rossi" y una medalla.

9.º Una botella de vermouth "Mar-
tini Rossi".

Clasificación especial para neófitos

- 1.º Una copa del señor alcalde.
2.º 10 pesetas.
3.º Una cubierta de bicicleta.
4.º Una medalla.

La salida será de la plaza de la
Constitución, a las ocho de la maña-
na, marchando neutralizados hasta las
Delicias. La llegada será por los pa-
seos de María Agustín, Pamplona y
Sagasta, estando situada la meta en
el Velódromo de Torrero. La hora
aproximada de llegar será a las once
y media.

En la pista ibérica se darán deta-
lles del curso de la carrera.

Los dos vencedores quedarán
clasificados para poder acudir a partici-
par en el Campeonato de España que
se celebra en Barcelona el día 26 del
corriente, cuyo aliciente hace aumen-
tar el interés despertado para esta
carrera.

Los inscriptos para el Campeonato
son:

- José Catalán.
José Sánchez.
Luis Abad.
Manuel Ginés.
Tomás Figuer.
Francisco Lahuerta, de
Félix Albar.
Ricardo Catalán.
Félix Oliver.
Paulino Maurés.
Benito Cabestrero, de Calatayud.
Tomás Sánchez, de idem.
Lorenzo Puyoles.
Inocencio Carabantes, de Utebo.
Martín Urriés, de San Mateo de
Gállego.
Mariano Moreno, de Zuera.
A éstos habrá que añadir alguno
más, inscrito a última hora.

FUTBOL

PATRIA-REAL ZARAGOZA

Esta tarde, a las tres y media, en
el campo del Arrabal, jugarán patrió-
ticos y rojillos su anunciado encuen-
tro oficial.

Las alineaciones serán éstas, segu-
ramente:

Zaragoza. — Hernández; Valverdú,
Jiménez; Orcástegui, Daudén, Casti-
llo; Martínez, Piquerul, Cupons, Le-
mós y Boniello.

Patria.—Castro; Gómez, Cruz; Pu-
jana, Costa, Rufo; Quico, Armas, Bu-
rillo, Ciordia y Juárez.

El arbitraje estará a cargo de Ma-
riné?

LA "LISTA" COMPLETA

Vizcaya. — Deportivo Alavés-Athlé-
tico, en Mendázorroza; Sestao-Arenas,
en Las Llanas.

Guipúzcoa.—Tolosa-Real Sociedad,

en Berazubi; Euscalduna-Real Unión,
en Rentería; Deportivo Logroño-Osa-
suna, en Las Gaunas.

Navarra.—Osasuna-Izarra, en San
Juan; Peña Sport-Indarra, en Ta-
falla.

Cantabria. — Unión Club-Racing
Club, en el Astillero.

Asturias.—Real Oviedo-Club Gijón,
en Teatinos; Sporting de Gijón-Sta-
dium de Avilés, en el Molinón.

Galicia.—Racing del Ferrol-Deportivo
de la Coruña, en Inferniño; Co-
ruña-Celta, en San Amaro; Burgas-
Eiriña, en Orense.

Castilla-León. — Valladolid-Palen-
cia, en el campo de la Plaza de To-
ros.

Centro.—Racing-Tranviaria, en Va-
llecas; Atlético-Unión, en idem; Na-
cional-Madrid, en el terreno del pri-
mero.

Aragón.—Patria-Aragón, en el Arra-
bal.

Cataluña. — Badalona-Sabadell, en
Badalona; Júpiter-Europa, en Pueblo
Nuevo; Español-Barcelona, en Can
Rabiá.

Levante.—D. Castellón-Valencia, en
Sequiol; Levante-Sporting; Saguntino-
Gimnástico, en La Cruz.

Murcia.—Imperial-Real Murcia, en
Murcia; Lorca-Cartagena, en Lorca.

Sur. — Betis Balompié-Recreativo
Huelva, en Sevilla; Malagueño-Sevilla,
en Málaga.

Canarias.—Athletic-Real Victoria.

PELOTA VASCA

FRONTON ZARAGOZANO

En la cancha del Bajo Aragón ju-
garán esta tarde Echave III y Artazo
contra Echave IV y Altuna.
Hora: las tres y media.

AGUAS DE
MONDARIZ
FUENTES DE GÁNDARA Y TRONCOSO
Propiedad de los Sres Hijos de Deizadaz

Requisita agua de mesa naturalmente gaseada

Contra el artr.
tismo la diabetes,
desnutrición obe-
sidades diversas,
enfermedades del
aparato digestivo,
anemia y neurra-
tenia.



De venta en todas las farmacias, droguerías, hoteles, depositos de aguas
minerales, restaurantes y coches-camas de todos los trenes.

Banco de Vizcaya
BILBAO

CAPITAL Pesetas 100.000.000
RESERVAS » 50.000.000

Balance al 30 de SEPTIEMBRE 1930, pesetas 2.148.974.193'55

Sucursal de Zaragoza:
PLAZA DE LA CONSTITUCION, 4

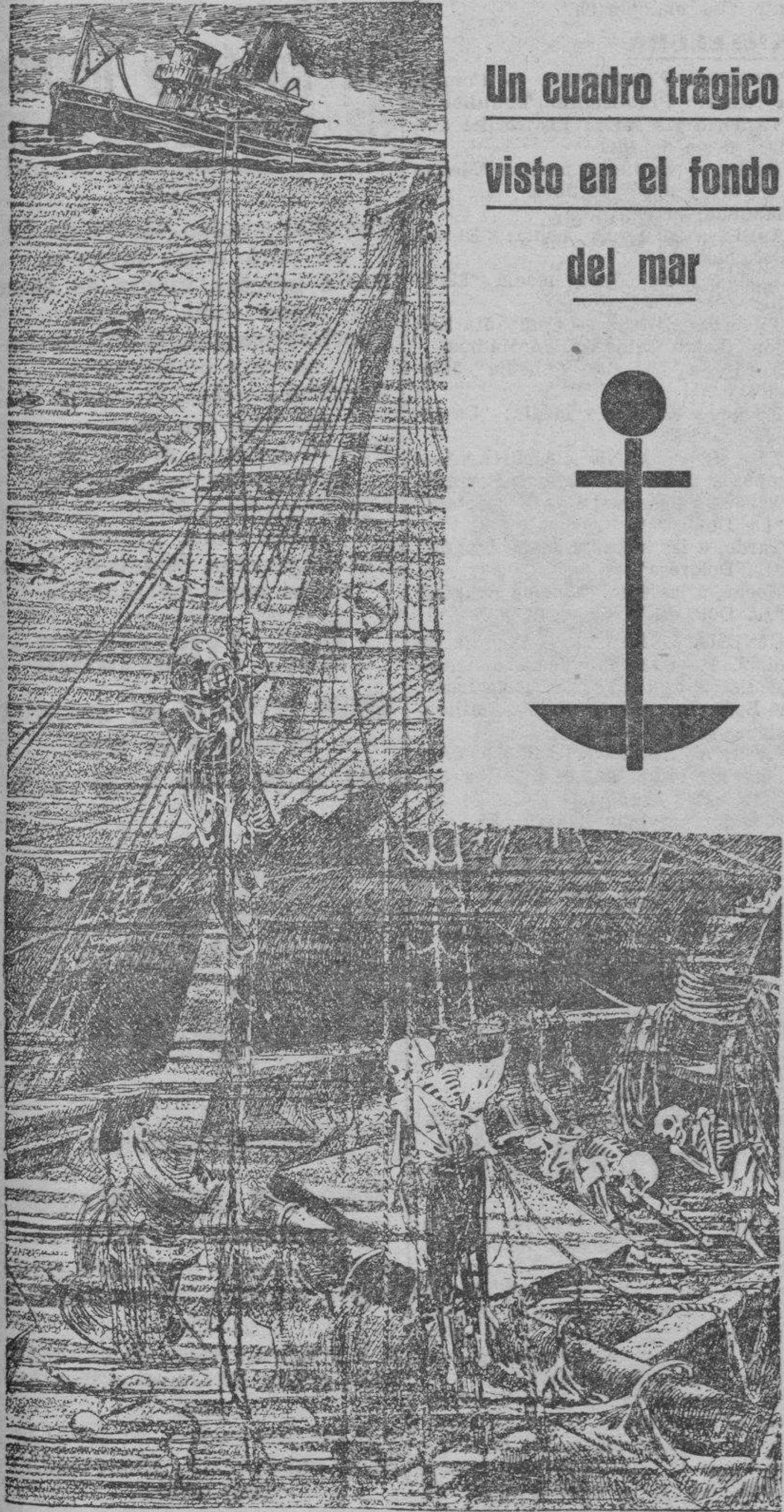
55 Sucursales y 132 Agencias en distintas provincias

OPERACIONES QUE REALIZA

- Cuentas corrientes A la vista, 2 y 1/2 por 100
Especiales 3 por 100
Imposiciones a 90 días, 3 y 1/2 por 100
a 180 días, 4 por 100
a un año, 4 y 1/2 por 100

Caja de Ahorros
a un tipo de interés de 4 por 100 anual

DA GINAMIA FANTIL



**Un cuadro trágico
visto en el fondo
del mar**



a las cuerdas y entrelazados otros por ellas.

Sobre cubierta veíanse otros esqueletos atados a los palos, o tendidos sobre el suelo al abrigo de las bordas.

Bajo cubierta el espectáculo no era menos espantoso. Allí había más esqueletos en actitudes trágicas, unos cual si rezaran, gesticulando otros, con las manos cruzadas y apretadas, con el gesto de la desesperación o levantándose en alto con verdadero frenesí, los más.

Imagínese lo trágico de aquel espectáculo a la luz tibia y verdosa que ilumina el fondo de los mares.

Tan pronto como los buzos recorbraron un poco su presencia de ánimo, pidieron a toda prisa que los subieran otra vez arriba.

Lo que habían visto era tan extraño que nadie acertaba a explicarse el misterio de lo sucedido.

¿Cómo fueron atadas las personas cuyos esqueletos se veían todavía sujetos a los palos y a las ruedas de los timones y a los aparejos? ¿Cómo los seres a quienes pertenecían los otros esqueletos no habían hecho nada para salvarse en vez de rezar o expresar con gestos su desesperación?

El misterio se ha explicado registrando los anales de los desastres marítimos ocurridos en años recientes.

El 23 de noviembre de 1898 salió de Filadelfia el "Hanscom" y no se ha vuelto a saber de él; el día 25 del mismo mes salió del mismo puerto el "Pace", y sufrió la misma suerte. Los capitanes de uno y otro barco eran íntimos amigos.

Sorprendidos ambos buques por un espantoso temporal debieron precipitarse uno sobre otro por la fuerza del viento y perdido todo gobierno; así se explica que tengan enredados los aparejos.

El viento debía ser furioso, lo cual obligó a atar junto a las ruedas de los timones a los pilotos y a los palos al personal que mandaba las maniobras o que estaba encargado del servicio de vigías.

Los marineros que se habían subido al aparejo para manejarlo debieron enredarse en él por la fuerza del viento.

El resto de la tripulación, o bien se refugió bajo cubierta o al abrigo de las bordas, o se vió imposibilitado de luchar y de hacer nada por la fuerza de las olas que, con gran violencia, debían barrer la cubierta.

Uno de los barcos se sumergió indudablemente a consecuencia de un golpe de mar que no dió tiempo a nadie para arrojar al agua; al hundirse arrastró al otro, con el cual se había enlazado en el choque.

Tal es la explicación que dan los peritos al cuadro trágico que vieron los buzos, y que está impresionando grandemente a cuantos tienen que ver con las cosas del mar.



—Jorge, ven aquí—dijo el señor William Jasler con una voz agria y cruda.

Jorge Dareau, que desempeñaba las funciones de portero, mozo y vigilante nocturno del Hotel Ambos Mundos, corrió a reunirse con su patrón en el "bureau".

El señor Jasler parecía enfadado. Verdaderamente jamás tenía la cara de satisfacción. El Hotel Ambos Mundos, uno de los más miserables establecimientos de Burdeos y del cual era él propietario, no marchaba bien.

meses de sueldo y esperaba, cuando oyó la llamada de su amo, que iba a pagarle.

Pero Jasler no se dió cuenta de los sentimientos de Jorge, fijo como estaba en su idea.

—He aquí el asunto—dijo Jasler—. Ya sabes que tenemos pocos clientes y que sólo tenemos uno serio. Espero que me pague para pagarte a ti.

—Pero necesito dinero, señor Jasler—gimió Jorge—. Uno de mis papatos ya pide pan y el otro no quiere cerrar la boca...



Su fachada descuidada y apuntalada le daba un aspecto muy poco agradable, que completaban sus ventanas, de las cuales más de la mitad tenían los vidrios sustituidos por papeles. No valía mucho más el interior; camas crujiendo, sillones desfondados y armarios sin cerraduras, cuando no sin puertas.

—Escúchame, Jorge. Tengo una misión secreta que confiarte—comenzó diciendo Jasler gravemente.

Dareau no pudo reprimir un gesto de desesperación. Jasler le debía dos

—¡Bah! No te aflijas; cuando no veías tenías los pies desnudos. Aquí llevas zapatos... eso es un progreso...

Jorge Dareau, un bravo mozo de dieciséis años, fuerte y bien plantado, lanzó a su patrón una mirada amenazadora. Había desembarcado tres meses antes de un barco donde estaba enrolado e iba a alojarse en el Hotel Ambos Mundos. Por desgracia, dos días antes de desembarcar, habla

(Continuará)

Película rápida

Por 'Te-xi'

Justly wol-teixi presenta Chaumet en EL ACROBATA

Respetable público: Voy a dar el salto de la muerte, como no lo ha dado nadie.

LOS TEATROS Y LOS CINES

PRINCIPAL

"EL ORO DEL DIABLO", ESTRENO

Han podido Leandro Navarro y J. M. Pérez Monis, autores de "El oro del diablo", conseguir una comedia realmente magnífica, y se han limitado a cumplir su cometido con habilidades nada comunes en noveles.

Esto, pasando por alto la ingenuidad de algunos momentos, ya es motivo de elogio, mas debieron los señores Navarro y Pérez Monis aprovecharse mejor de la enorme cantidad de mimbres que tan a mano tenían para confeccionar el cesto.

Sin embargo, justo será reconocer que a lo largo de la obra hay aciertos indiscutibles, y que "El oro del diablo", por su asunto interesantísimo, no puede dejar de ser agradable al espectador.

Así lo entendieron los que anoche albergó el Principal, que aplaudieron con calor al final de cada acto.

Para Emilio Thuillier, que puso todo su arte de oro de ley al servicio del mayor éxito de la comedia en cuestión, fueron los aplausos más entusiastas.

Con él los compartió Rosario Pino, en primer término; luego, Mercedes Prendes, Antonio Armet y Benito Cobeña.

J. M. L.

TEMPORADA DE OPERA

El próximo día 22 comenzará una breve temporada de ópera, cantándose, por la tarde, "Il Trovatore" por el eminente tenor Hipólito Lázaro.

Este, el 23 por la noche, hará "Rigoletto".

El 24, por la tarde, se representará "Lucia di Lammermoor".

El 25, por la noche, Hipólito Lázaro cantará "Tosca", y en la tarde del 26 "La Bohème", poniéndose en escena por la noche "El barbero de Sevilla".

CINEMA ALHAMBRA ESTRENO DE "DINAMITA"

En una película sonora, M. G. M., dirigida por Cecil B. de Mille, es una historia original de Jeanie Mac Person, autora de tantos otros argumentos de película que este famoso director ha llevado a la pantalla. Las principales figuras de esta película son: un minero condenado a muerte en las primeras escenas del film, una rica heredera, cuya fortuna depende de su inmediato matrimonio, su novio Roger... y la novia de Roger.

Con todo esto, De Mille Mac Person ha logrado producir una interesante cinta que nos presenta escenas sucesivas desarrolladas en los más diversos lugares, como son: en la alta

torre de un rascacielos neoyorquino, en la mansión de la principal protagonista femenina, en el campo de un club deportivo modernita, con sus pabellones de líneas extrañas, sus columnas, sus mesitas y farolitos futuristas, jardines, caminos y arbustos recortados en la forma más caprichosa. Una muchedumbre de gentes elegantes, entre las que hay un centenar de muchachas y no menos varones, que pululan por todos los sitios en trajes deportivos y vistosos. Un sin fin de escenas se producen en unas minas de carbón, a mil pies bajo tierra.

Son sus principales intérpretes: Bickford, que interpreta el papel del minero, acusado falsamente de un crimen. Es la primera vez que trabaja en la pantalla, siendo antes un reputado actor teatral. Kay Jonshon es también otra actriz de teatro incorporada al cine. Conrad Nagel, ya conocido, como galán cinematográfico, tiene a su cargo el rol de joven galante.

Por la diversidad de sus escenas se suceden seguidamente, hace que sea suceden seguidamente, hace que sea ésta una película interesante para el espectador; pero su final tan inesperado no nos satisfizo.—L. S. V.

GACETILLAS

Teatro Principal. — Se anuncian para hoy dos interesantes programas con la Compañía Pino-Thuillier: en matiné se representará "El oro del diablo", comedia estrenada anoche con gran éxito, y por la noche, "Manos de plata".

Como fin de espectáculo se dará en las dos funciones un notable cuadro de Jota con los cantadores y parejas de baile premiados en el centenas.

De cantadores actuarán Camila Gracia y Mariano Sánchez, que obtuvieron el primero y segundo premio,

respectivamente; de parejas de baile, Pascuala Sancho-Santos Fernández (primer premio) y los hermanos Fernández (segundo premio), y la pareja de niños Conchita Zapata-José Galé.

A pesar de actuar tan magnífico cuadro de Jota regirán tarde y noche los precios corrientes.

El martes se despide la Compañía Pino-Thuillier, y el miércoles se presentará la gran Compañía de ópera del divo Hipólito Lázaro.

Con esta Compañía se darán seis funciones: tres a tarde y tres de noche, cantando en cuatro el eminente tenor Lázaro.

LOS ACONTECIMIENTOS LIRICOS DE HOY Y MAÑANA. — ESTRENO DE "MARIA, LA TEMPRANICA"

Teatro Circo. — La Compañía lírica que con tan extraordinario éxito actúa en el Circo anuncia para hoy dos grandes funciones de tarde y noche. Por la tarde "Marina", cantada por Felisa Herrero, Rogelio Baldrich, Pablo Gorgé y Redondo del Castillo. Un reparto eminentísimo. Por la noche, "La rosa del azafrán".

Y mañana, estreno de la comedia musical, reciente éxito formidable en Madrid, "María, la Tempranica". Música de los maestros Jerónimo Jiménez y Moreno Torroba, y obra que será cantada por Baldrich, Felisa Herrero, Flora Pereira, Pablo Gorgé y Redondo del Castillo. ¡Verdadera solemnidad artística, en honor de los devotos de la buena música española!

Teatro-Cine Parisiana. — Hoy, domingo, se celebran tres grandes funciones, últimas de la temporada en día festivo, por terminar esta Compañía su brillante actuación el próximo martes.

RADIO NORA



ULTIMAS NOVEDADES 1930 - 31

¿Es usted aficionado a la música?
Puede usted oír los conciertos de las principales estaciones emisoras europeas, adquiriendo un aparato NORA enchufable a la corriente alterna, de máxima pureza y selectividad, por el increíble precio de pesetas 369. Solicite una demostración en casa de los agentes exclusivos para la región:

GIMENO y ALONSO. - Independencia, 20-Teléf. 23 - 15-Zaragoza

¡SEÑORAS!

FORMIDABLE LIQUIDACION

DESDE MAÑANA, DIA 20, LIQUIDAMOS a cualquier precio:

Abrigos de pieles, renards, pieles sueltas para adornos, desde una peseta. Toda clase de artículos para cortinas, damascos, encajes, cretonas, guantes, medias, flores de todas clases, artículos para confeccionar sombreros, fieltros, boinas, terciopelos y alfombras de nudo.

Todo a mitad de su valor

Ocasión única

NOTA.— Habiendo decidido poner mi Casa en LIQUIDACION después de comprados los artículos de invierno, ponemos en conocimiento de nuestra distinguida clientela que todos los artículos son de actualidad y GRAN MODA.

LA PARISIEN

ALFONSO I, núm. 27

A las cuatro, se dará "El motete" y "La Dolorosa". A las seis y diez de la noche "Los de Aragón" y "La Dolorosa", dos éxitos grandiosos de los autores, Juan José Lorente y maestro Serrano.

Mañana, últimas representaciones de "La Dolorosa", y el martes despedida de la Compañía, con un extraordinario y atrayente cartel.

El jueves, debut de la Compañía cómica-dramática de Concha Olona, con el drama de don Jacinto Benavente "La malquerida".

CARIELERA

TEATRO PRINCIPAL. — Compañía Rosario Pino-Emilio Thuillier.
Tarde, a las seis: "El oro del diablo" y fiesta de Jota.
Noche, a las diez y media: "Manos de plata" y fiesta de Jota.
Mañana, lunes:
Tarde, a las seis y media: "El oro del diablo".
Noche, a las diez y media "Marquilla Terremoto".

TEATRO CIRCO. — Compañía lírica del teatro Calderón, de Madrid.
Tarde, a las seis y media: "Marina".
Noche, a las diez y media: "La rosa de' azafrán".

TEATRO CINE PARISIANA. — Compañía lírica del maestro Serrano.
Tarde, a las seis: "El motete" y "La Dolorosa".
Tarde, a las seis: "Los de Aragón" y "La Dolorosa".
Noche, a las diez: "Los de Aragón" y "La Dolorosa".

CINEMA ESPAÑA. — Avenida de Madrid. Hoy, estreno de la deliciosa comedia Paramount "Llévame a casa", por Bebé Daniels y Neil Hamilton. Sesiones tarde y noche.

CAFE AMERICAN BAR "GOYA". — Conciertos todos los días a las horas de café y aperitivos. Exito rotundo del servicio Restaurant.

CINEMA ALHAMBRA. — "Dinamita", superproducción sonora Metro, por Conrad Nagel, doce partes.
Metrotone sonoro.
Sesiones a las cinco, a las siete y a las once menos cuarto.
Mañana, "Arco Iris", revista sonora, por Bessie y Charles King.

CINEMA ARAGON. — "Fiesta excepcional", sonora, por Sué Carol.
Noticiero sonoro y canciones.
Mañana, "Dinamita".

NECROLOGICAS

Falleció anteayer la señora doña Rosario Navarro Melendo de Merino. De relevantes virtudes, de acendradas ideas religiosas y de humanitarios sentimientos, de su paso por la vida deja huellas imborrables, y el dolor de sus deudos y relacionados por su desaparición es irreparable.

En el acto de la conducción del cadáver al cementerio, que tuvo lugar ayer, se puso de manifiesto el sentimiento que la muerte de esta señora ha causado, y la consideración de que goza la familia Merino en Zaragoza.

A su esposo, don Esteban Merino Revuelto; hijos, Miguel y Joaquín; hermanos, don Nicolás y doña Leonor y demás familia testimoniamos nuestro pésame más sincero.

Todas las misas que se celebren el martes próximo, 21 del corriente mes, en la capilla de Santiago, altar de la Virgen de la Esperanza, en el santo templo metropolitano de Nuestra Señora del Pilar, y en las iglesias de Alfajarín, El Burgo de Ebro, Puendeluna y Montesa, y la misa de diez, el 21 de cada mes, en el altar del Santo Cristo en la iglesia parroquial de Santa Cruz, serán aplicadas en sufragio del alma de don Fernando Palomar Palomar, que falleció el 21 de octubre de 1927.

El mítin de esta tarde
Se dará la tan acreditada Casa ESPUELAS, Coso, 162, con una magnífica exposición de jamón de Teruel.

NUTRICION COMPLETA
Chocolates "ZURICALDAY,"
CASA EMBID
Pilar, 17

¿UN TAXI?
Llame usted al teléfono 2702
Parada: Independencia y BarRojo
Servicio permanente día y noche

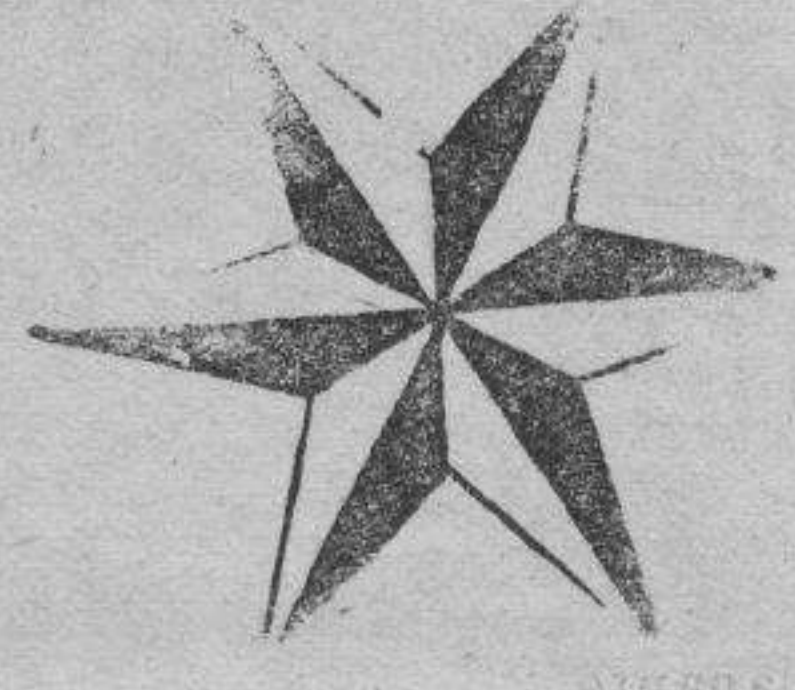
Ni Marcial ni Manolito

con todos sus triunfos arman tanto alboroto como LA ESTRELLA DORADA con sus Mantas de Lana.

Un millón y medio de mantas de lana
que se trituran, que se malvenden.

Por 3'50 pesetas, Manta de Lana para cama pequeña.
Por 5 pesetas, manta de Lana para cama grande.
Por 7'50 pesetas, Manta de Lana para matrimonio.
Por 7'50 pesetas, Manta de Lana superior, cama.
Por 10 pesetas, Manta de Lana superior, matrimonio.
Por 13 pesetas, Manta de Lana para cama grande.
Por 15 pesetas, Manta de Lana extra para matrimonio.

Hoy, Exposición
UNICO DEPOSITO en Zaragoza de mantas de lana MANCHADAS



Marca registrada

Gamuzas para abrigos
SURTIDAZO IMPONENTE
a 4'50 pesetas metro, de estilo inglés, superior, 140 centímetros ancho.
a 7 pesetas metro, de estilo inglés, extra, 140 centímetros ancho.
a 8 pesetas metro, de estilo inglés, super extra, 140 centímetros ancho.

MANTONES
¡SURTIDO INMENSO, COLOSAL!
Por 8'75 pesetas, Mánton de Pelo.
Por 12'75 pesetas, Mánton superior.
Por 14 pesetas, Mánton extra

Género de punto
FORMIDABLE SURTIDO A PRECIOS DE DESTROZO
No se confundan!
Quien más barato vende
HA SIDO, ES Y SERA

La Estrella Dorada

Antonio Bayle Abbad
D. JAIME I, núms. 26 a 30
(Esquina Verónica)

TINTORERIA IMPERIAL A VAPOR

COLORES DE MODA ~ LIMPIEZA EN SECO ~ LUTOS EN EL DIA ~ Despachos: MENDEZ NUÑEZ, 16 y DON JAIMEI, 45

NOTICIAS DE TERUEL

ARTISTICAS

En el Marín debuta mañana la aplaudida artista, bella canzonetista, Pura Negri, que viene precedida de cierto renombre.

—De once a una la banda municipal dará un concierto mañana, en el paseo de la Glorieta.

—Parece que ha quedado en nada la gran función que se proyectaba dar en el Marín en el mes actual con la cooperación del gran cantante Hipólito Lázaro.

LAS MALDITAS DEUDAS

Dicen de Valderrobres que se encontraba trabajando en las faenas del campo el vecino de dicho pueblo Bernardo Monserrat Celma, cuando acertó a pasar su convecino José Gil.

Se encontraban ambos enemistados por resentimientos antiguos, por deberle el José al Bernardo determinada cantidad hace varios años.

Discutieron, se acaloraron y surgió la riña, acometiendo Bernardo a su contrincante con un podón y a su vez el José, al otro, con palo, resultando ambos heridos, aun cuando ninguno de consideración.

Se ha dado parte al Juzgado.

REGRESO DE AFICIONADOS

De Zaragoza han regresado la mayor parte de los aficionados que marcharon a la ciudad hermana con el fin de presenciar las famosas corridas llamadas del Pilar.

Y menos mal que la cuarta les quitó el mal sabor de boca.

SIEMPRE POR ELLAS, O LOS PICAROS CELOS

En Calanda se hallaban bailando en un baile público diferentes jóvenes. Entre otras parejas se encontraban Miguela Leal y Luis Martínez. Ella, hija de la patrona donde se encontraba hospedado su bailarín acompañante.

Cuando mayor era el acaramela-

miento, se presentó en el baile Francisco Alfranca Moreno, admirador y hasta galanteador de la joven Miguela. Francisco iba con ganas de camorra, e invitó a la chica a que bailara con él.

Se negó Miguela pretextando esta-

ba comprometida con Luis Martínez, y sobrevino la catástrofe.

Despechado el Francisco insultó a la muchacha, llegando incluso a golpearla y, como es natural en estos casos, su "adorador" salió en su defensa.

Llegaron a las manos e inmediatamente los bailarines, en dos bandos, defendían a su amigo respectivo, resultando lesionado el promotor de la bronca, Francisco Alfranca.

Interviene el Juzgado.

NOTAS MILITARES

CONCURSOS

En Oficinas militares. — Uno se anuncia para cubrir una plaza de oficial en la Fiscalía militar del Consejo Supremo del Ejército y Marina.

En Caballería. — Uno se anuncia entre capitanes para proveer una plaza de profesor en el Colegio de Huérfanos de Santiago.

MATRIMONIO

Se concede real licencia para contraer matrimonio con la señorita María Teresa Rosario Arteché al teniente auditor de tercera clase don Miguel de Castells Adriasens, supernumerario en la quinta región.

PENSION DE PLACA

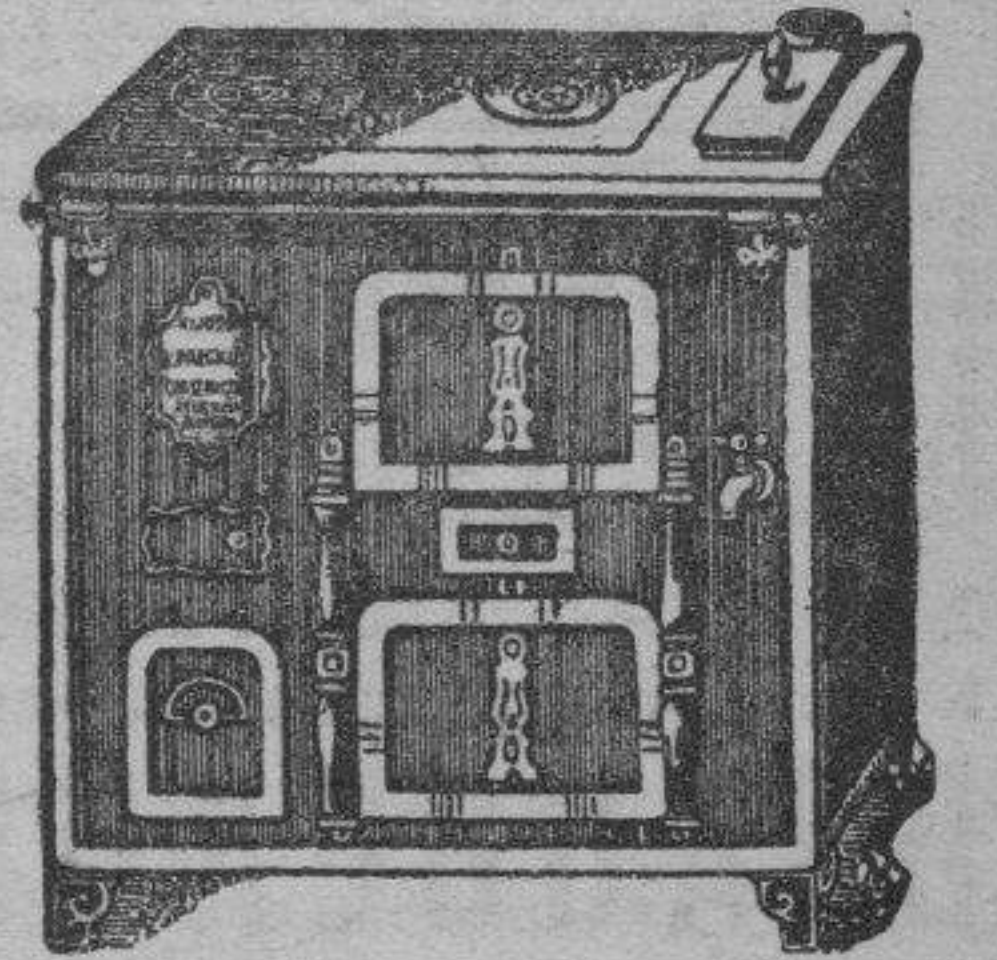
Se concede la pensión anual de 1.200 pesetas por la placa de San Hermenegildo que posee al comandante de Infantería don Manuel Beltrán Nieves, de la Zona de Zaragoza, número 23.

PENSION

A propuesta del Consejo Supremo del Ejército y Marina se concede la pensión anual de 1.000 pesetas a doña Purificación Latorre Urruti, como huérfana del capitán de Infantería retirado don Juan Latorre del Río, a percibir por la Delegación de Hacienda de Teruel.

S. A. G. PRECKLER

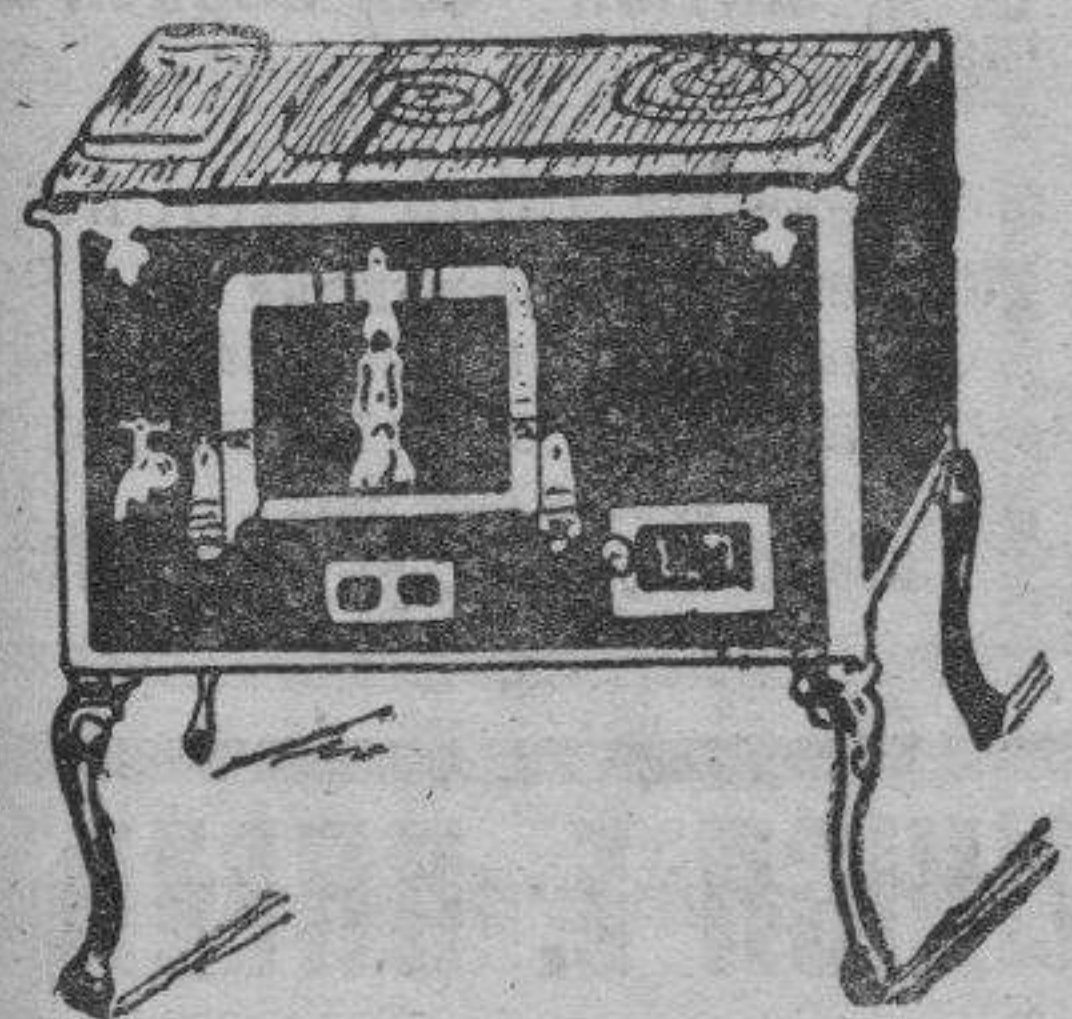
Azoque, 108 Zaragoza



COCINAS ECONOMICAS

Todos los modelos. — Construcción sólida

Estufas ~ Cocinas Calefacciones



FUMISTERIA MODERNA

Fábrica y almacenes:

Pignatelli, 59 y 60

¡SEÑORASI

MODULACION PERMANENTE, 10 pesetas

SALON ESPAÑA

Goya, 7, principal. — Teléfono 2347

K.E.R.M.A.R.O.L.

Remedio eficaz contra toda clase de quemaduras producidas por electricidad, ácidos fuego, aceite, agua sol, nieve, etc., etc.

Indispensable en fábricas y talleres.

Probado que a la primera cura desaparece el dolor y cura con rapidez.

Recomendado por los señores médicos (con certificados).

Depósito en Zaragoza: Farmacéutica Aragonesa, S. A. De venta en todas las farmacias.



Para quedar bien con sus amigos, sírvales siempre

CAFES

"EL CRIOLLO"

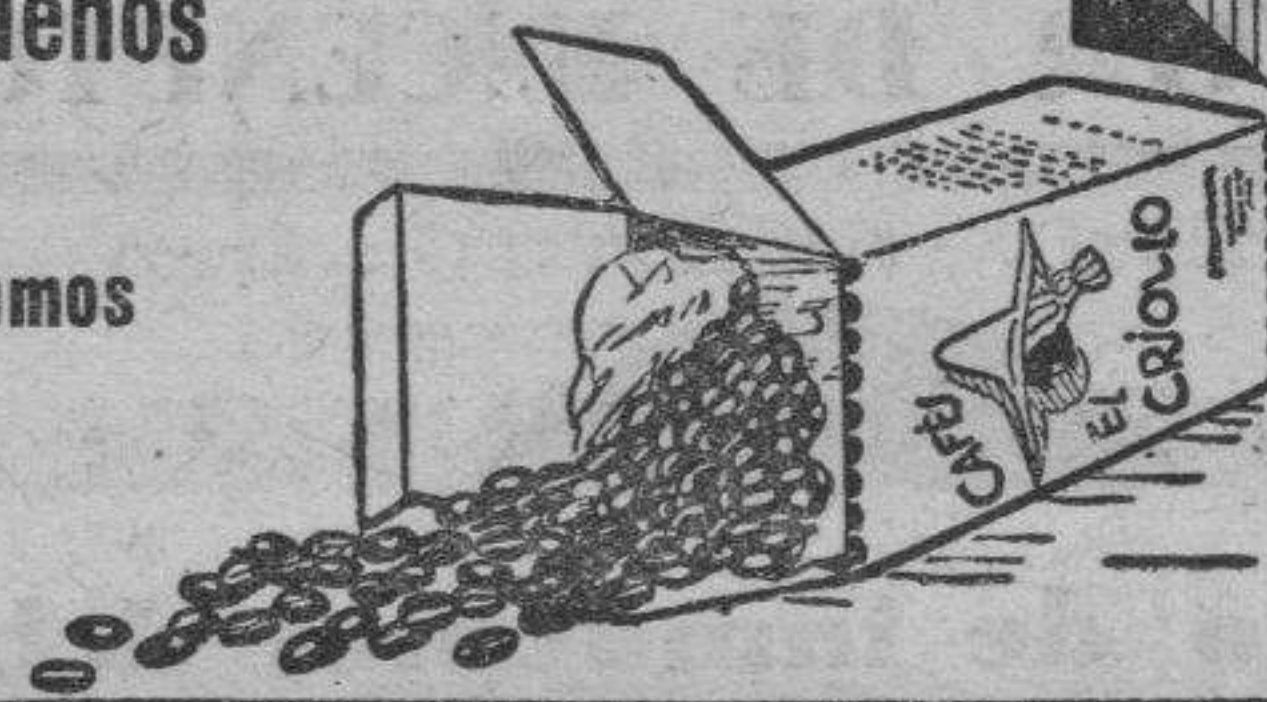
cuyo aroma y sabor están calificados como únicos.

De venta en todos los buenos ultramarinos

En paquetes desde 25 a 1.000 gramos

Casa productora:

S. Lascasas-Zaragoza



ALMACENES DE TEJIDOS MAZON

CERDAN, número 38

SECCION DE SASTRERIA A MEDIDA CORTADORES DE PRIMER ORDEN

La Casa que más existencias presenta en géneros para abrigos de señora, mantas de lana, terciopelos estampados, crespones de seda, artículos negros y blancos, pañería para trajes y abrigos de caballero, jerseys para señora y niñas, bufandas, tapabocas, camisería para caballero y cuantos artículos precise todo comprador en el ramo de tejidos.

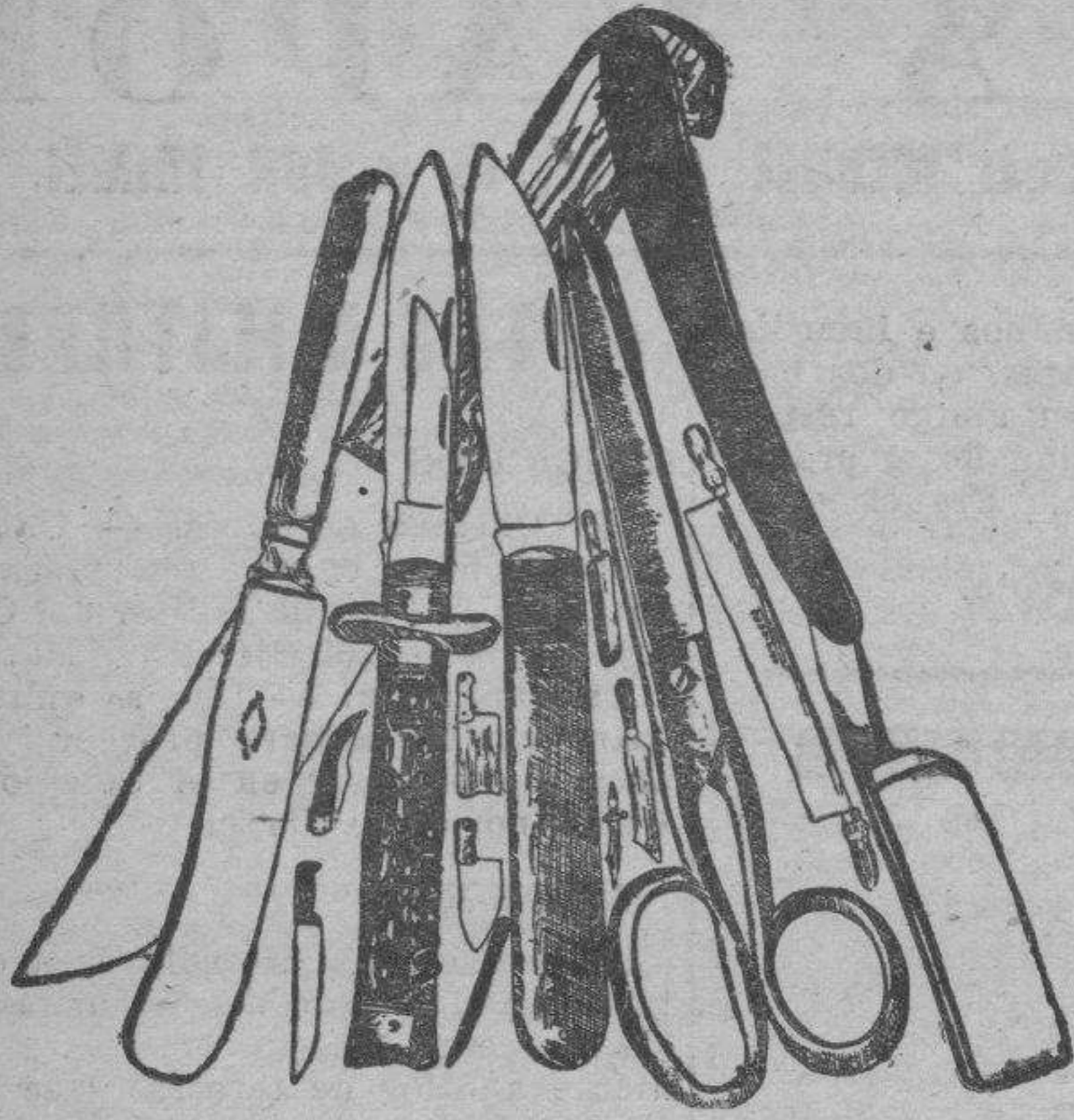
¡¡¡Sigue vendiendo esta importante Casa!!!

3.300 piezas de gamuza para abrigos de señora, a 8'75 pesetas el corte de 140 x 250. con regalo de un corte de bata (3 metros) pañete.

5.000 mantas de lana, tamaño grande, a 11'95 pesetas una, con regalo de una manta de algodón 70 x 90.

¡¡¡Fantástica oferta a todo comprador!!!

6.000 piezas de pañete estampado, dibujos de terciopelo, el corte de bata de tres metros, 2'25 pesetas.



Si usted desea algún artículo de corte para cualquier uso industrial o doméstico visítenos en la seguridad de encontrar lo que desee en las mejores calidades y a bajos precios.

CUCHILLERIA:
VIUDA DE E. RODRIGUEZ
 CENTRAL
ESCUELAS PIAS, 42
 SUCURSAL
Calle del Pilar, núm. 16
 FUNDADA EN 1870
Zaragoza

FABRICA DE BOMBAS

para toda clase de elevaciones, riegos minas, incendios, fábricas, etcétera, etcétera.

Entrega rápida

Maquinaria y reparaciones eléctricas. Motores de todas clases.

LUZ Y FUERZA

Avenida Madrid, 193-195
 TELÉFONO 4.075. APARTADO 254

ZARAGOZA



¡NERVIOSOS!

Basta de sufrir inútilmente gracias a las acreditadas **GRAGEAS POTENCIALES DEL Dr. SOIVRÉ** que combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz la

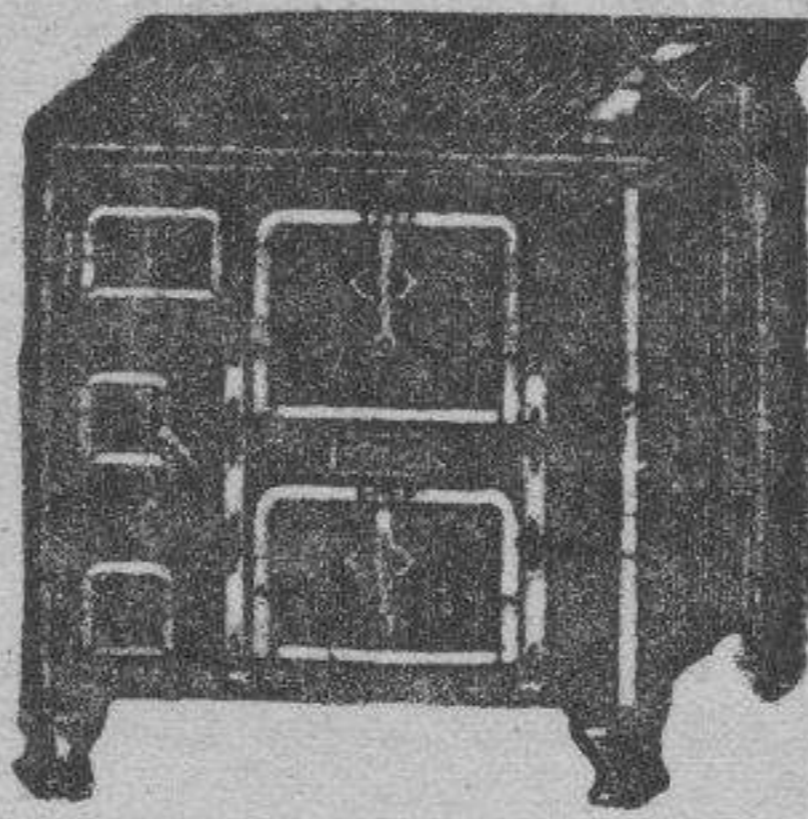
Neurastenia, Impotencia (en todas sus manifestaciones), pérdida de memoria, vértigos, fatiga corporal, temblores, dispepsia nerviosa, palpitaciones, histerismo y trastornos nerviosos en general de las mujeres y todos los trastornos orgánicos que tengan por causa u origen agotamiento nervioso.

Las **Grageas potenciales del Dr. Soivré**, más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso regenerando el vigor sexual propio de la edad, conservando la salud y prolongando la vida; indicadas especialmente a los agotados en su juventud por toda clase de excesos, a los que verifican trabajos excesivos, tanto físicos como morales o intelectuales, deportistas, hombres de ciencia, financieros, artistas, comerciantes, industriales, pensadores, etc., consiguiendo siempre con las **Grageas potenciales del Dr. Soivré**, todos los esfuerzos o ejercicios fácilmente y disponiendo el organismo para reanudarlos con frecuencia y máximo resultado, llegando a la extrema vejez y sin violentar al organismo, con energías propias de la juventud.

Venta a 5.50 ptas. frasco, en todas las principales farmacias de España, Portugal y América

NOTA.—Dirigiéndose y enviando 0'25 ptas. en sellos de correo para el franqueo a Oficinas Laboratorio Sókatarg, Calle del Ter, 16, Barcelona, recibirán gratis un librito explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.

Cocinas con horno, depósito y asados esmaltado de porcelana. desde 50 pts.



Pidan catálogos

Sociedad "Construcciones Errazu"
 Plaza Tenerías, 5—Teléfono n.º 3978
ZARAGOZA

La casa no tiene sucursales

CLINICA MURO

Gonitis — Venéreo — Impotencia
 Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, pral. Zaragoza
 Arco de Cineric

JOYAS

MAS ECONOMICOS

GOYA, 12, Fábrica

PERO NO SE CONFUNDA

MUEBLES ECONOMICOS NAVARRO ~ Santa Cruz, 8 y 10

M. LACAMBRA El constructor más antiguo en la Región.

BRAGUEROS

brazos, piernas, corsés y ortopedia en general, a plazos y al contado.

MIGUEL SERVET, 12. Zaragoza-Tel. 10-57

Fábrica de Muebles

Venta directa del fabricante al consumidor.

Antes de efectuar compras, visite esta casa.

Mesillas, 14 pesetas.

Paseo María Agustín, 23, interior

MINIMAX

EXTINTOR DE INCENDIOS

Todo propietario de inmuebles debe colocar un **MINIMAX** a cada inquilino.

Con ello logrará, además de una mayor tranquilidad y seguridad, una nueva colocación de dinero a un tipo alto de interés con arreglo al nuevo sistema que **MINIMAX** ha introducido recientemente en Barcelona.

J. A. CARRION
 San Miguel, 23. ~ Teléf. 17-14

Las grandes velocidades

Las personas, cuando viajan en el tren o en auto, se encuentran bien y sin molestia alguna mientras la marcha es pequeña, pero tan pronto adquieren grandes velocidades, especialmente al tomar las curvas, notan los síntomas del mareo con todas sus desagradables consecuencias, de náuseas, vómitos y desfallecimientos, etcétera, transformándose el viaje en un verdadero infierno.

Esta es la razón de la existencia del Ondobil, que evita y previene el mareo. Bastan dos capsulitas, tomadas veinte o treinta minutos antes de comenzar el viaje, para que éste se realice con toda satisfacción.

¿CALLOS?

En tres días extirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallos y juanetes, el patentado

UNGUENTO MAGICO

Rechazad las imitaciones. En farmacias y droguerías, pesetas 1'60. Por correo, 2 pesetas.

Farmacia Puerto, plaza de San Alfonso, 5. Madrid.

LA HIGIENICA

PRESERVATIVOS
 10 por 100 más barato que todos
 CALLE S. LORENZO, 5

ALMACEN DE SANTA ROSA

Carbón fuerte	20 kgs.	5 ptas.
" flojo	20 "	4 "
Galleta Asturias	100 "	12 "
Cok Picado	100 "	14 "
Utrillos	100 "	7'50 "
1 saco herraj	20 "	4 "
1 saco de cisco	20 "	2 "

SE VENDE PINO

AZOQUE. 125-Teléfono 21-25.

LA INGLESA

(Nombre registrado)

La casa que vende los mejores **PRE-SERVATIVOS** de España.

No confundirse

LA INGLESA -- VALENZUELA 18
 (antes Morería)

ARCAS DE CAUDALES

FICHET

S. A. E.

J. A. Carrión - San Miguel, 23

Peluquería JULIA YANGUAS

Ondulación permanente garantizada, sin electricidad,
DIEZ PESETAS
 cabeza completa
 Casafal, 2, entresuelo-Teléf. 4274

Talleres de la CLINICA E. BAEZA

Médico Ortopédico Constructor



Piernas artificiales de construcción esmerada: resistentes y ligeras, calidad y funcionamiento garantizado.

En fibra, con articulaciones ocultas o visibles, amputación de pierna y muslo, garantizadas, a

350 y 400 pesetas

Piernas en maderita, especiales, con tendones compensadores, sin pestillos, movimientos naturales.

Construcción de toda clase de aparatos ortopédicos. Brazos, corsés ortopédicos, aparatos para desviación de pies y piernas

Aparatos herniarios

Amputación de muslo

Talleres propios.-Mecánicos especializados
 PLAZA DEL PILAR, 17, 18, 19.-Consulta de 11 a 1 y 5 a 7

Cinema España

Avenida de Madrid, 145 (Delicias)

Teléfono 4421

Hoy, estreno de la deliciosa comedia Paramount

LLEVAME A CASA

Por la encantadora BEBE DANIELS y Neil Hamilton

Sesiones tarde y noche.



UN POSTRE EXCELENTE

MERMELADA de toda clase de frutas y preparada precisamente por

LA CONSTANCIA PALACIOS y FANTOBA
INDUSTRIA, 3 - SUCURSAL: DON JAIME I, 31
ZARAGOZA

De venta en todos los buenos ultramarinos

TINTORERIA ESPAÑOLA

Trabajos perfeccionados sobre toda clase de prendas.
Teñido a todos colores. Limpieza en seco. Rapidez en lutos
Trajes, abrigos y trincheras: limpieza, de 5 a 6 pesetas.
Id., id., id.: teñidos, de 9 a 10 pesetas.
Vestidos y abrigos de señora: limpieza o teñido, desde 5 ptas
DESPACHO: ESTEBANES, 12 - TALLERES: ANON, 3

CLINICA DENTAL
José María Aguado Rosel
ODONTOLOGO
Enfermedades de boca y dientes
PLAZA DEL PILAR, 13, 1.º DCHA.

ROMEO

SASTRE

Candalija, núm. 8

Se vende una caldera y moldes para la fabricación de jabón.

Lejía "La Perla"
Heroísmo, 13 y 51

TRANSPORTES "LA ARAGONESA"

Traslado de muebles dentro y fuera de la capital en auto-capitonés
VDA. DE A. AGUADO. -- Manifestación, 71 y 73

¿QUIERE EL MEJOR APARATO DE RADIO?

Compre el maravilloso

PHILIPS 2511

Es lo mejor.

Demostraciones gratis.



Sencillo
Potente
Elegante
Garantizado
Facilidades de pago

M. GARCIA ALONSO. ~ Azoque, 10 y 12.-Zaragoza.-Tel. 3603

HERNIADO

¿QUE ESTA USTED HACIENDO?

¿Por qué lleva usted un aparato que, además de molestarle, deja que se escape su hernia, aplastando los intestinos, con grave peligro para su salud? Con aparatos defectuosos, lo menos que puede sucederle es que aumente constantemente su hernia hasta alcanzar proporciones extraordinarias. No obstante, su hernia se formó de tamaño reducidísimo, y si, desde un principio, hubiese usted usado buenos aparatos aplicados racionalmente, hoy no estaría usted herniado. Utilice aparatos que, sin perjudicar su pared abdominal con presiones excesivas, en cualquier posición que adopte usted y sea cual fuere el esfuerzo que haga, aseguren la retención absoluta, perfecta, total de su hernia.

Con los aparatos del Método C. A. BOER no se curan los incurables; pero el más abandonado de los herniados, en el caso más grave renacerá a la vida viendo su hernia totalmente inmovilizada y observará cómo progresivamente va disminuyendo su lesión.

Todo herniado, aunque esté desilusionado y desesperado, debe adoptar el Método C. A. BOER. Obtendrá con él contención absoluta, alivio inmediato, seguridad total y mejoría constante en su estado, camino racional de la completa curación.

PAJARES DE LOS OTEROS, a 10 de octubre 1930. Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60, BARCELONA. Muy señor mío: Es para mí un deber escribirle la presente autorizándole a publicar que, gracias a sus excelentes aparatos y maravilloso Método, estoy curado de la hernia que padecía. Sr. Boer, le queda siempre agradecido su afmo. s. s., FROILAN DIEZ, en PAJARES de los OTEROS (León).

Castejón, 16 de agosto de 1930. Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60, Barcelona. Muy señor mío: Le dirijo la presente para recomendarle al dador, y al propio tiempo, le manifiesto que estoy siempre muy satisfecho del efecto excelente de sus aparatos, pues después de cinco años que me desapareció la hernia, y aun cuando continuamente hago trabajos pesados, no se me ha reproducido, por cuyo motivo le autorizo para publicar la presente carta. Quedando de usted atto. y s. s., q. e. s. m., Alejandro Atienza, calle S. José, núm. 61, CASTEJON (Navarra).

HERNIADO: Si anhela usted su bienestar, la seguridad de su vida y la salud perfecta, decídase a cuidarse racionalmente. El abandono es suicida. Visite al señor C. A. BOER en:

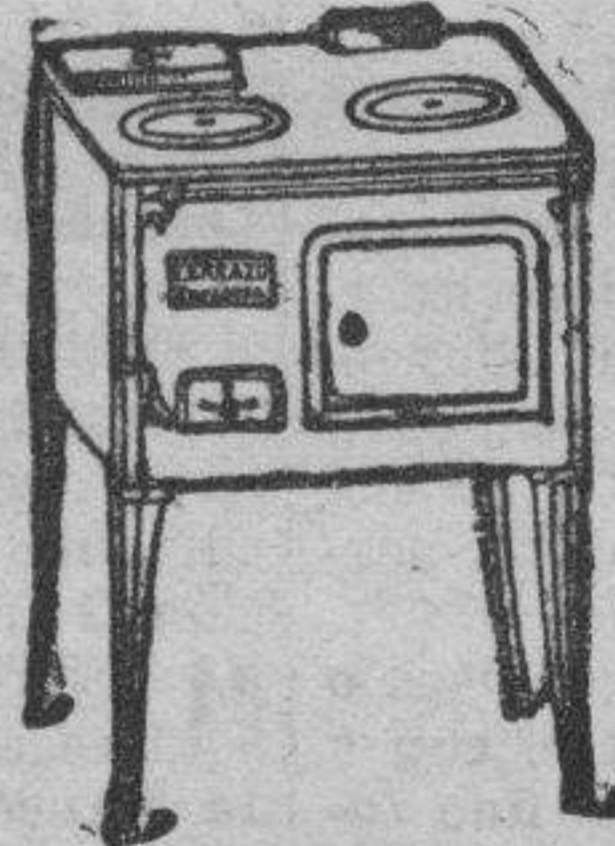
Logroño; viernes, 24 octubre, Gran Hotel.
Pamplona; sábado, 25 octubre, Hotel Quintana.
Sangüesa; domingo, 26 octubre, Fonda Oronoz.
Tudela; lunes, 27 octubre, Hotel Unión.

ZARAGOZA; martes, 28 octubre, HOTEL EUROPA.

Un colaborador del señor Boer recibirá en:

Teruel; viernes, 24 octubre, Aragón Hotel.
Sigüenza; sábado, 25 octubre, Fonda Elías.
Madrid; domingo, 26, y lunes, 27, Hotel Inglés.

C. A. BOER, especialista herniario, Pelayo, 60, BARCELONA



Cocinas económicas con depósito de hierro fundido esmaltado. Sólida construcción

Catálogo gratis

Francisco Errazu
San Lorenzo, 22. Telf. 21-12

J. FERRER ALLUE
Aparato respiratorio - Rayos X
SAGASTA, 25

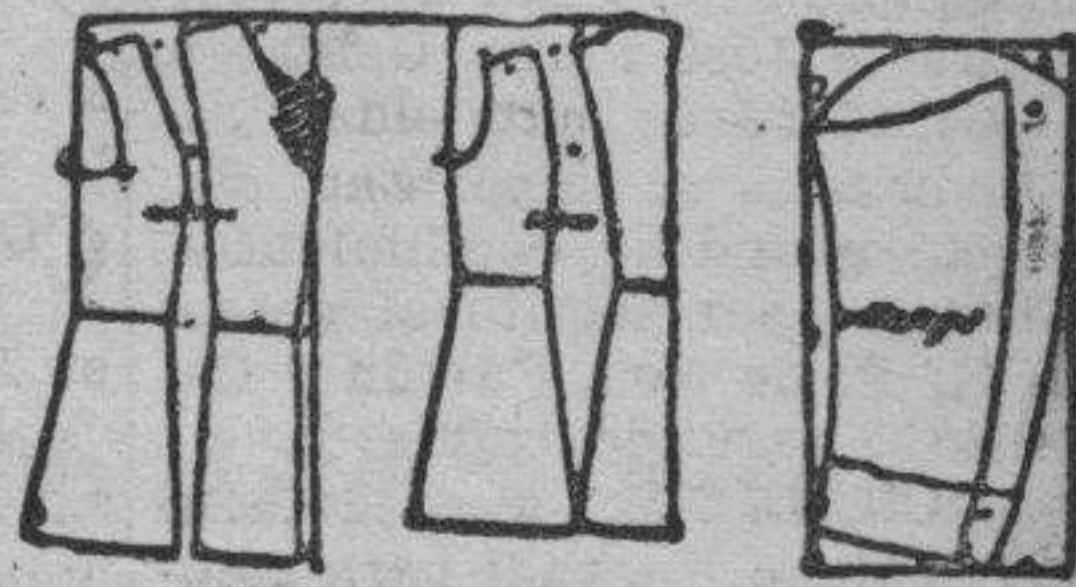
De 12 a 1 y de 4 a 6, menos viernes, sábados y domingos

ACADEMIA CENTRAL DE CORTE Y CONFECCION

inventora Pilar Ferrer

Profesora doña Antonia Clemente

En esta acreditada Academia, en donde se da la enseñanza más completa por la exactitud del corte y esmerada confección, toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, número 14, tercero

Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte



¿A los ciclistas?

La antigua y acreditada casa Fabián ofrece a sus clientes los nuevos locales de su propiedad, donde ha instalado los talleres de bicicletas

Calle de la Verónica, 25

Ahorrarán

y quedarán satisfechas si tienen sus prendas con los afamados

TINTES IBERIA

que se preparan en Tubos para teñir en caliente, en Bolsitas para teñir en frío y en Pastillas Suprema para teñir indistintamente en caliente o en frío.

SOBRINOS DE C. VALERO

Almacén de Mercería y Géneros de Punto

Central: Manifestación, núm. 5 (frente al Mercado)

Sucursal: Alfonso I, número 19 (planta baja Hotel Inglaterra)

Los últimos modelos, los colores de más reciente creación y las calidades de mejor resultado es lo que ofrecemos a usted en nuestro extenso e incomparable surtido, tanto de prendas interiores como exteriores, a precios limitadísimos dentro de su justo valor.

Compruebenuestra afirmación y respondemos será nuestro cliente

VENDO en junto o por partes de lote de 16 caballerías, liquidación de explotación agrícola, expuestas cuadradas Julio Monfort. Paseo del Ebro, 55.

SE VENDEN cinco coches, fuerza 7 a 11 caballos. Garage España. Calle Soberanía Nacional, número 10.

SE VENDEN automóviles 5 y 7 plazas, nuevos, últimos modelos, a precios antiguos. Auto Salón. Plaza del Pilar, 23. Zaragoza.

SE LIQUIDAN varios coches de ocasión en perfectísimo estado de motor y carrocería, desde mil pesetas. Aben Aire, 13 y 15, Zaragoza.

VENDO dos sierras de cinta, una mural y otra de columna, en muy buen estado y baratas. San Clemente, 3. Almacén de Maderas.

SE VENDE una vaca tercer parto, con 18 litros. Dirigirse Antonio Morellón, en Peñafior de Gállego.

VENDO piano, mesa despacho, armario-librería, máquina escribir, libros de leyes, mercantiles, Bolsa, Banca. Alfonso, 1, cuarto centro. Horas tres y media a cinco y media.

DATHE-BABY. Reparación de toda clase de cines en "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

MUEBLES Sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Núñez, 17 y 19. Zaragoza.

OCASION. Se vende una camioneta seminueva, de 1.000 a 1.500 kilogramos. Garage Nacional.

SE VENDE coche Citroën en buen estado. Informarán, Garage Nacional.

CARBONES. Escucha, 50 kilos, 4'40 pesetas. Herraj superior, saco de 20 kilos, 3'50. Plaza del Pueblo, núm. 4.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio, se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

ELEVACIONES agua todos caudales y alturas, grupos notobombas, bombas centrifugas alta calidad y rendimiento, motores gasolina, aceites pesados modernos. Presupuestos gratis. Precios sin competencia. Talleres A. Talamás, Lapuade, 68 (Torrero).

ANAS ESPECIALES para colchones, miraguano, crin vegetal y borra. Se confeccionan colchones a la inglesa. Democracia, 19. Teléfono 26-18. Joaquín Rasal.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificio adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

VENDO estanterías, mostradores, armarios, despacho, pupitres, montacargas, tableros nogal, cajas viajantes, prensa copiar, reloj pared, géneros salido, juguetería. Todo barato. Razón, Don Jaime, 46, tienda.

FONOGRAFOS y discos. El mayor surtido en "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco, teléfono 2.324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda. Como propaganda, un fonógrafo y seis discos, a elección, por 90 pesetas.

MASADORAS, uornos prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para adrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

OCASION. Molineros: En mil ochocientas pesetas se vende una pareja de piedra La Ferté, de mil trescientas, nuevas, con sus herrajes modernos, y un torno cernedor entalado. Dirigirse a Marcial Ariño, en Villarroya de los Pinares (Teruel).

VENDO Buick cinco plazas, conducción interior, modelo 1927, en muy buen estado. Sagasta, 24, segundo derecha, de dos a cuatro.

MOTORES aceites pesados "Robson". Agricultura, Industria, Riegos, los más sólidos, arranque frío. Presupuestos. The Spanisch Trading. Rambla Cataluña, 78. Barcelona.—Zaragoza, San Agustín, 5. Fundición Guitart.

SEÑORA: Café selecto, 7'50; salchichón, 9'50; galletas surtidas, 1'95 kilo; mermeladas surtidas, 0'85; guisantes finos, 0'65 lata medio kilo; champán, 3'25 botella. Baltasar Pueyo, Coso, 111 y 113.

MATERIALES USADOS, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Nogueras. Ramón y Cajal, 51.

VENDO dos automóviles seminuevos, verdadera ocasión. Conducción interior. Uno de ellos con taxímetro y patente de servicio público en condiciones para trabajar desde el día. Informarán, Libertad, 12.

ARMARIO luna 125 pesetas; comedor, 95; ropero, 70; mesa comedor, 30; mesillas, 14; lavabo completo, 17; entredós, 35; sillas, 3'80. Venta mismo taller. Paseo María Agustín, 23, interior.

SE VENDE caldera de vapor vertical, de hervideros cruzados, de cinco caballos, con todos sus accesorios, en muy buen estado de conservación. Razón, Emilio Sahún, paseo del Ebro, 62, Zaragoza.

SE VENDE caballo bretón alazán, de tres años y 1'58 de alzada, propio para tiro y labranza, a toda prueba. Razón, Emilio Sahún, paseo del Ebro, 62, Zaragoza.

JABONES de Emilio Vicente. Precios de fábrica, aceites de Sa. iñán. Despacho, plaza de San Antón, 10.

SE VENDE coche Europeo con 10 HP., conducción interior, a toda prueba, seminuevo. Para verlo y tratar, Garage España. Soberanía Nacional.

COMPRA-VENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

SE VENDE camioneta marca "Ford", seminueva, para transportar mil quinientos kilos; a toda prueba. Para verla y tratar, Eulogio Loaso, Miguel Servet, 3, garage. Zaragoza.

LOS "MUEBLES CASTILLA," dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua Casa de Co.reos.

HIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies oanco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarras. Cervero y Failde. Agustina de Aragón, 57.

EL NUMERO 1. Plaza San Felipe. Ocasión: Chalecos fantasía, punto seda, caballero, 5 pesetas; trincheras caballero, 24; niño, 10. Gran surtido kimonos señora y niñas.

PRESNAS para vino de varios sistemas. Presnas para aceites. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Fundición Averly, sociedad anónima. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

MUEBLES. Únicamente Almacenes Martín, Coso, 133, los encontraréis lujo y económicos con grandes descuentos por venta directa de su fábrica. Puente Pilar, 8.

PATHE-BABY: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones as tendrá en su "Pathé-Baby" Visite "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. Teléfono 2.324.

GANADEROS. Existe una buena partida de paja de alfalfa de venta en Bárboles (Ribera del Jalón). Para tratar, en dicho pueblo, con Félix Aznar.

VENDO CAMIONETA seminueva. Razón, Eusebio Casas, Garage Sport, plaza del Pueblo.

GRAN LIQUIDACION de muebles. Armarios comedor y de luna a precios baratísimos. Sillas, a 4 pesetas; entredós, 45 pesetas; comedores, desde 250 pesetas. Goya, 13.

VARIOS

GRANDES viveros de árboles frutales y forestales de todas clases. Especialidad en almendro, desmayo y olivo Arbequin. Felipe Ondé, Bardallur

MODERNO salón de peluquería Bella Easo, Loscos, 2 (travesía de Roda y Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa).

PARTICIPACIONES de enlace. Ultimos modelos en tarjetones, carnets y trípticos fantasías de París y Viena. Impresiones de gusto. Consulte siempre a LA VOZ DE ARAGON.

M. MONCAYO. Pedicuro calillista. En quince días de tratamiento conseguirá usted curar para siempre sus callos, ojos de gallo y durezas. Avisos a domicilio. Gabinete: Valenzuela, 1 (antes Morería). Zaragoza.

IMPRESOS COMERCIALES. Cartas, facturas, recibos, tationarios, etiquetas, papeles de embalaje timbrados, catálogos, folletos, propagandas, etcétera, etcétera. Impresiones de arte. Importante partida de sobres para imprimir, en todos los colores y tamaños, a precio de saldo. Consulte a LA VOZ DE ARAGON.

MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entre-suelo (plaza del Pilar).

BAILES modernos de salón para señoritas y caballeros. Americanos para artistas. Enseñanza rápida. Precios económicos. También a domicilio. Profesor Soler. Razón, San Blas, 20, segundo.

HUERFANO adinerado, carrera formal, casamiento desea y curar rápido cualquier enfermedad personas y animales maravillosos descubrimientos naturalistas. Busco finca torre rústica. Escribir Conrado León. Lista Correos. Zaragoza.

RADIO-REPARACIONES

FOTOGRAFIA, cine, radio y fonógrafos. Reparación de toda clase de aparatos, en FOTO PALACIO. Coso, 87, teléfono 23-24 (junto al estanco).

Se vende

papel para envolver en

la administración de este

diario á 3'00 ptas arroba

El nuevo tractor tipo D. E. 30, agrícola y tipo V. 34, para viñedo.

El más maravilloso concepto de mecánica que se ha realizado hasta ahora en lo que toca a la moticultura.

Sucursal de Zaragoza:
DON JAIME I, 49 y 51
y ESPOZ Y MINA, 44
Apartado 308.-Teléfono 4534



Tipos a gasolina, petróleo y aceite pesado.

La máquina que hace todos los trabajos de la granja con el minimum de gastos y gran sencillez.

Sucursales en:
Barcelona, Valencia, Sevilla, Valladolid, Pamplona.

Distribuidores exclusivos para España:

Alcalá, n.º 84

"MICA"

MADRID

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de 20 páginas

DE PITON A PITON

Aragoneses que han escrito de toros

XXXIV

RAMON ACIN

He aquí a este gran pintor y escultor oscene que, por ser artista, halló belleza en las corridas de toros. ¿Siendo verdadero artista, podía ocurrir otra cosa? Unas palabras de pesimismo respecto a la fiesta española, colocadas a modo de prólogo en la obra de que más adelante hemos de ocuparnos nos ofreció la duda en algún tiempo. Duda que se ha desvanecido al saber de varias obras que prepara y al examinar en su rico y curioso estudio de Huesca una colección de programas de toros de la plaza oscense, reunidos desde la fecha más lejana.

Ramón Acín, cuando trabaja para él, es hombre de vanguardias artísticas e ideológicas. Por tanto, entre sus credos alienta el del "humour", tan distante de la "gracia" con "monos" de cabeza deformada y un chiste, al pie, de hoja de calendario.

Acín, humorista, "vió" ya las corridas que habrán de celebrarse en 1970. Y su visión la recogió en el lápiz, y se hizo crítico de las corridas futuristas que presintiera, labor que desarrolló en la conferencia y en el folleto.

Tal folleto —motivo principal de su inclusión de Ramón Acín en estos capítulos— lleva por título "Las corridas de toros en 1970", y fué publicado por la editorial V. Campo, de Huesca, en 1923.

Tras un prólogo amargo en que habla del flamenquismo y de las corridas de toros en España, Ramón Acín "ve" las corridas de fines de este siglo en treinta y dos estampas, con su comentario cada una, que es otra pincelada sobria y concluyente.

El artista quiere incorporar las corridas al compás de los tiempos. Y busca soluciones adecuadas para todo aquello que hoy sucede y que es susceptible de mejoramiento. Ved, por ejemplo, una de ellas:

El público ha protestado un toro jabonero sucio. La protesta del pueblo ha encontrado eco —¡qué raro!— en la presidencia, en los veterinarios, en la Empresa y en la autoridad, y el toro rechazado vuelve al corral. Ramón Acín, humorista que se conoce a los clásicos, brinda una solución para que los complacientes de antes —presidentes, veterinarios, Empresas y autoridades— vuelvan a sonreír. En el interior de las plazas se montará un taller de pintura y el jabonero suyo retirado puede volver a salir "disfrazado" de beerrando en negro. ¡Invento ideal, amigo Acín, que de sacar patente y explotarlo, algunas Empresas le pagarán lo que les pida!

Tampoco es justo —pensó Acín en otra viñeta— que las cornadas no vayan a tono con los honorarios de los toreros. Cornada grande para torero barato no ocurrirá ya en 1970. Los toros llevarán unos cuernos graduados proporcionados. Si cada palo debe aguantar su vela, que cada torero aguante su cornada.

Y así, los principales momentos de la lidia, organizados para dentro de cuarenta años, han sufrido la poda que exigirá la civilización prevista por Acín.

Cuando el conferenciante desarrolló sus temas fué escuchado con el mayor agrado. Recogida en folleto, tuvo la mejor acogida. La bibliografía tauro-aragonesa cuenta con un volumen curiosísimo y de valor. Y no precisamente por ser una obra "técnica", sino por ser un tratado de tauromaquia que se sale de ella.

La obra de Acín, aficionado, vendrá después, si sus deseos de trabajar no se malogran. Acín tiene en el telar un libro que recoja la historia del toro en Huesca. Hoy anda a la busca de datos, de fechas y de biografías, para que el volumen resulte completísimo.

Antes que esto, quizá en seguida, Ramón Acín va a editar una colec-

ción de "Estampas taurinas". Sus concuaciones de pintor quedarán bien de manifiesto frente a frente con la luminosidad de las corridas. Ved cómo la nube de nuestro pe-



simismo respecto a la taurofobia de Acín ha quedado barrida por la fuerza de esos rayos de sol, que van a ser sus nuevas obras tauromáquicas.

Pesimismo que, bien reflexionado, era vano. ¿No es Ramón Acín un gran artista? ¿No son las corridas de toros la fiesta de la luz y del color?

DON INDALECIO

UNA REYERTA EN LAS CUERLAS

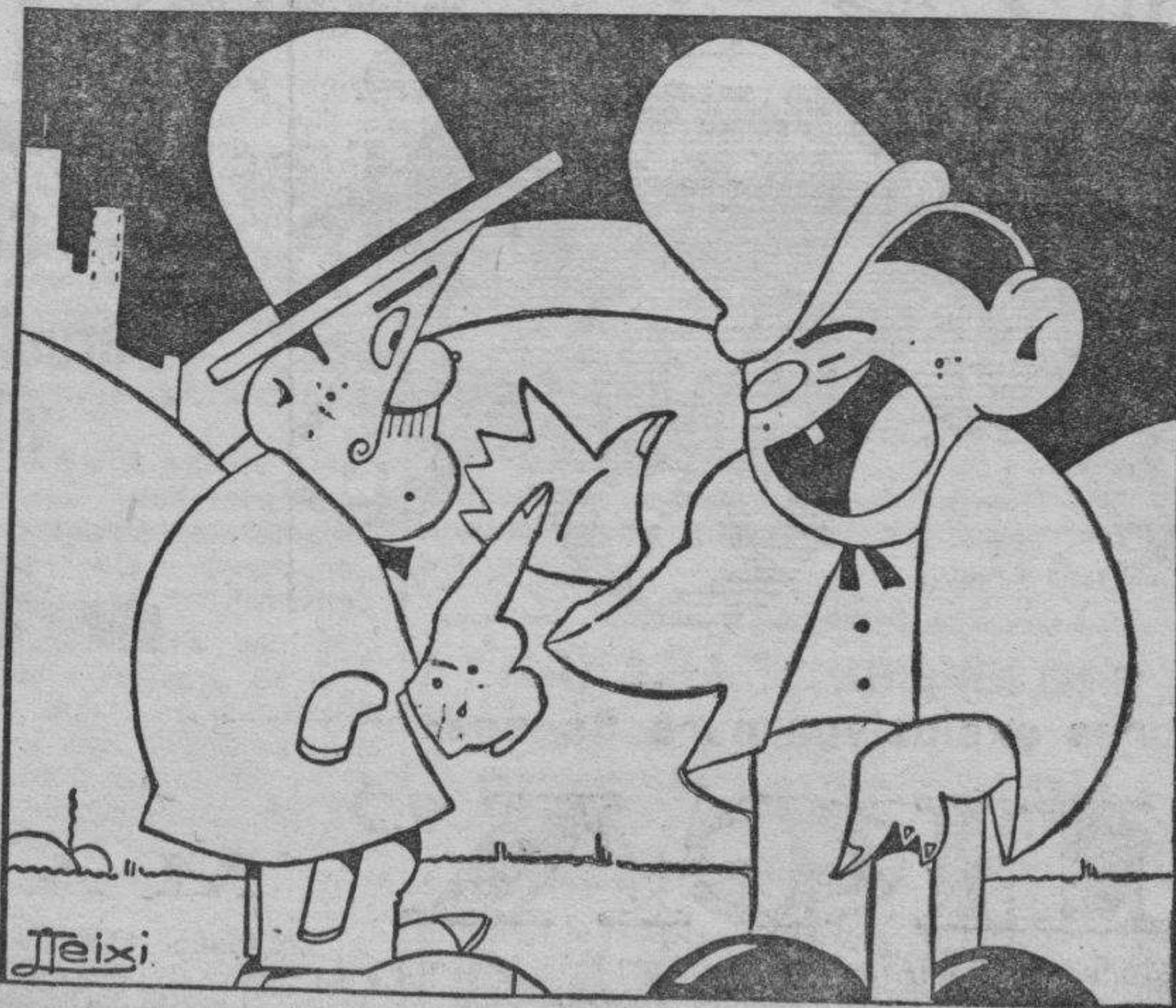
Riñen dos vecinos y uno queda herido de un disparo

En el barranco del Rebollo, término municipal de Las Cuerlas, sostuvieron acalorada disputa los vecinos Gregorio Lidón García, de 54 años, guarda municipal, y Antonio Torrijo Domingo, de 63, labrador.

Enfurecidos, llegaron a vías de hecho, haciendo Antonio cuatro disparos de escopeta contra Gregorio, que resultó con diversas heridas en la espalda.

Fué curado por el médico titular, practicando gestiones la Benemérita para la captura del agresor.

Por si acaso



—¡No eres sincero!

—Naturalmente. ¡Cómo que no se puede ser franco!

UN SUICIDIO EN SADABA

En un trujal aparece ahorcado un vecino

En la Ronda de la Huerta de la villa de Sádaba, en uno de los trujales apareció ahorcado el vecino Mariano Uriz Garcés.

Con una soga se había colgado de una viga.

El Juzgado municipal procedió al levantamiento del cadáver, que fué conducido al Depósito judicial.

LA MUERTE DE LA SOLER DI FRANCO

La tiple aragonesa que contribuyó al esplendor del arte lírico nacional

Publicamos ayer la noticia—transmitida por nuestro corresponsal en San Sebastián—de haber sido arrollada y muerta por un automóvil en dicha población Almerinda Soler di Franco, la famosa tiple zaragozana, cuyo nombre va asociado a la época esplendorosa de la llamada zarzuela grande.

La tiple seductora, cuyas potentes facultades de cantante y de actriz hacían batir palmas entusiastamente a nuestros padres, era ahora una anciana delgada, rugosa, pálida, que en las tardes de sol arrastraba lánguidamente sus pies por los paseos del Retiro.

La Soler di Franco tuvo la máxima popularidad en aquellos días memorables en que el público se apiñaba ante las taquillas de la Zarzuela para ver



Almerinda Soler di Franco, varios años después de retirarse de la escena.

LA VUELTA A ZARAGOZA

Hoy se celebra la carrera pedestre

Esta interesante prueba, organizada por los exploradores para hoy, promete ser un verdadero éxito. No sólo es un cross-country verdad, en que tienen que recorrer toda clase de terrenos, tanto de huerta como de monte, y vencer los innumerables obstáculos naturales que ríos y acequias les ponen a su paso en un trayecto de unos 70 kilómetros, si-

no también una prueba de resistencia en marcha, y de orientación, donde la brújula será el único indicador de la dirección a seguir.

Grande es el entusiasmo entre las patrullas de los grupos Goya y Aragón, que en gran número se han inscrito para la prueba, y si fuese necesario en estos esforzados muchachos el estímulo, a buen seguro que la calidad y el número de premios servirían de tal.

Así llama poderosamente la atención la exposición de los premios en un escaparate del Coso, cerca de la calle de Alfonso, donde aparte de un plano primorosamente hecho del recorrido, se exhiben, entre otros, los premios ofrecidos por los excelentes señores capitán general, gobernador civil, alcalde, presidente de la Diputación, director de la Academia General Militar, presidente del Consejo de los Exploradores y los instructores de los grupos Goya y Aragón.

Si por la hora intempestiva de la salida no se congrega mucho público en la meta, a buen seguro que el campamento de los Exploradores, frente a la Academia General Militar, se verá muy concurrido esta tarde, sobre las seis, hora en que se calcula empezarán a llegar los equipos a dar cuenta de su llegada al Jurado.

TIC-TAC

¡Agua va! La atmósfera se ha cansado de fiestas, el firmamento llora, se apaga el sol y el cielo se entristece.

No ha llovido hasta ayer. Ayer no era día de toros. Secretos de la organización Pagés. Hoy, sin embargo...

Balance de fiestas: A fin de cuentas resultará que a la Comisión de festejos le ha sobrado dinero.

Ayer voló el alcalde. Es decir, voló casi el Ayuntamiento en pleno. Lo que muchos quisieran que fuera verdad.

No sé qué es mejor para ser feliz en el matrimonio: si tener ideas iguales o diferentes.

El mayor de los trabajos es el que se realiza para buscar trabajo.

Esas joyas que nos enseñan en los escaparates con rotulico que dice "buena ocasión", parecen una invitación a cogerlas y a salir por pies.

Las faldas de moda, tan largas, son complicadas para las modistas, porque en lugar de faldas para mujeres parecen ser faldas para montañas.

El boxeo es el deporte que deben practicar los que padecen insomnio. Verán qué fácilmente se les cierran los ojos.

Es preferible un enemigo bueno que un amigo malo.

PATYNAZO

Ha visto sorprendido con la noticia. Ignoramos si hasta el momento se ha cuidado alguien de expresar el sentimiento de la ciudad por la muerte de la insigne comedianta.

LA VOZ DE ARAGON llora, desde luego, la muerte de Almerinda Soler di Franco, insistiendo en proclamar la condición de aragonesa de la famosa tiple que contribuyó al mayor esplendor del arte lírico nacional.